



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL
Ausführungsplanung

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
Progettazione esecutiva

D0700: Baulos Mauls 2-3		D0700: Lotto Mules 2-3	
Projekteinheit Umweltmanagementsystem		WBS Sistema di Gestione Ambientale	
Dokumentenart Technischer Bericht		Tipo Documento Relazione tecnica	
Titel Register der Rechtsvorschriften		Titolo Registro prescrizioni legali	
 RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P <small>cto Pro Iter S.r.l., Via G.B. Sammartini 5, 20125 Milano, Tel.: +39 0287767911, Fax: +39 0287152612</small>		Generalplaner / Responsabile integrazioni prestazioni specialistiche Ing. Enrico Maria Pizzarotti Ord. Ingg. Milano N° A 29470	
Mandataria  PRO ITER Progetto Infrastrutture Territorio s.r.l.	Mandante  PÖYRY	Mandante  pini swiss engineers	Mandante  PASQUALI-RAUSA ENGINEERING S.r.l./G.m.b.H.
Fachplaner / il progettista specialista Ing. Enrico Maria Pizzarotti Ord. Ingg. Milano N° A 29470		Fachplaner / il progettista specialista	
	Datum / Data	Name / Nome	Gesellschaft / Società
	Bearbeitet / Elaborato 30.01.2015	Palisse	Pro Iter
	Geprüft / Verificato 30.01.2015	Marazzi	Pro Iter
 BBT Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE		Name / Nome R. Zurlo	Name / Nome K. Bergmeister
Projekt-kilometer / Chilometro progetto	von / da 32.0+88 bis / a 54.0+15 bei / al	Projekt-kilometer / Chilometro opera	von / da bis / a bei / al
	Status Dokument / Stato documento		Massstab / Scala -
Staat Stato	Los Lotto	Einheit Unità	Nummer Numero
02	H61	SG	850
	Dokumentenart Tipo Documento	Vertrag Contratto	Nummer Codice
	UTB	D0700	72019
			Revision Revisione
			21

Bearbeitungsstand Stato di elaborazione

Revision Revisione	Änderungen / Cambiamenti	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
21	Abgabe für Ausschreibung Emissione per Appalto	Marazzi	30/01/2015
20	Überarbeitung infolge Dienstweisung Nr. 1 vom 17.10.2014 Revisione a seguito ODS n°1 del 17.10.14	Marazzi	04/12/2014
11	Projektvollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren Completamento progetto e recepimento istruttoria	Marazzi	30/09/2014
10	Endabgabe Consegna Definitiva	Marazzi	31/07/2014
02	Allgemeine Überarbeitung Revisione generale	Marazzi	24/04/2014
01	Allgemeine Überarbeitung Revisione generale	Marazzi	06/02/2014
00	Erstversion Prima Versione	Marazzi	10/01/2014
<input type="checkbox"/>	GEPRÜFTE AUSFERTIGUNG NR. COPIA CONTROLLATA N.	AUSGEHÄNDIGT AN: CONSEGNATA A:	
<input type="checkbox"/>	UNGEPRÜFTE AUSFERTIGUNG / COPIA NON CONTROLLATA		

INHALTSVERZEICHNIS INDICE

1	EINLEITUNG	
1	INTRODUZIONE	3
2	FORMULAR 3_2-1B: ZUSAMMENFASSENDE TABELLE DER RECHTSVORSCHRIFTEN	
2	MODULO 3_2-1B: TABELLA RIASSUNTIVA PRESCRIZIONI LEGALI.	4
3	FORMUALR 3_2-1C: VERZEICHNIS DER RECHTSVORSCHRIFTEN	
3	MODULO 3_2-1C: ELENCO PRESCRIZIONI LEGALI	83

1 EINLEITUNG

Im diesem Register werden die mit den Rechtserfordernissen zusammenhängenden Tabellen gesammelt und regelmäßig aktualisiert (Formular 3_2-1b und Formular 3_2-1c).

1 INTRODUZIONE

Nel presente registro sono raccolte e periodicamente aggiornate tutte le Tabelle inerenti i requisiti legali (Modulo 3_2-1b e Modulo 3_2-1c)

2 FORMULAR 3_2-1B: ZUSAMMENFASSENDE TABELLE DER RECHTSVORSCHRIFTEN

2 MODULO 3_2-1B: TABELLA RIASSUNTIVA PRESCRIZIONI LEGALI.

<p><i>Consorzio / Società XXX</i> <i>Konsortium / Gesellschaft XXX</i></p>	<p>Tabella riassuntiva prescrizioni legali. Zusammenfassende Tabelle der Rechtsvorschriften.</p>	<p>Pagina 1 di 39 Seite 1 von 39 Data:10/01/2014 Datum:10/01/2014</p>
<p>Modulo 3_2-1b - Formular 3_2-1b</p>		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
SGA	Consorzio / Società XXX - Cantieri	Norma ISO 14001:2004	Sistemi di Gestione Ambientale - Requisiti e guida all'uso		La norma specifica i requisiti di un sistema di gestione ambientale (SGA). La norma non stabilisce requisiti assoluti al di fuori del rispetto: - Degli impegni nella politica ambientale, - Delle prescrizioni legali; - Delle altre prescrizioni che l'organizzazione sottoscrive; Alla prevenzione dell'inquinamento e al miglioramento continuo.	
UMS	Konsortium / Gesellschaft XXX - Baustellen	ISO Norm 14001:2004	Umweltmanagementsystem – Erfordernisse und Gebrauchsanleitung		Die Norm bestimmt die Erfordernisse eines Umweltmanagementsystems (UMS). Die Norm legt keine absoluten Erfordernisse fest außer der Befolgung: - der Verpflichtungen in der Umweltpolitik, - der Rechtsvorschriften, - der weiteren Vorschriften die von der Organisation unterschrieben werden, Zur Vorbeugung der Verschmutzung und zur ständigen Besserung.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
SGA	Consorzio / Società XXX - Cantieri	Norma ISO 14004:2005	Sistemi di Gestione Ambientale - Linea guida generale sui principi, sistemi e tecniche di supporto		La norma fornisce linee guida per stabilire, attuare e mantenere attivo e migliorare un SGA e coordinarlo con altri sistemi di gestione.	
UMS	Konsortium / Gesellschaft XXX - Baustellen	ISO Norm 14004:2005	Umweltmanagementsystem - Gesamtrichtlinien der Grundsätze, Systeme und Hilfstechniken		Die Norm bietet Richtlinien an um das UMS festzustellen, auszuführen und aktiv zu erhalten, um es zu bessern und mit weiteren Verwaltungssystemen zu koordinieren.	
SGA	Consorzio / Società XXX - Cantieri	Norma ISO/CD 14005	Linee guida per l'implementazione graduale di un sistema di gestione ambientale, incluso l'uso della valutazione delle prestazioni ambientali			
UMS	Konsortium / Gesellschaft XXX - Baustellen	ISO/CD Norm 14005	Richtlinien zur schrittweisen Implementierung eines Umweltmanagementsystems, einschließlich die Nutzung der Auswertung der Umwelleistungen			
SGA	Consorzio / Società XXX - Cantieri	Norma ISO 14015	Gestione ambientale - Valutazione dei siti e delle organizzazioni			
UMS	Konsortium / Gesellschaft XXX - Baustellen	ISO/CD Norm 14015	Umweltmanagement - Auswertung der Standorte und der Organisationen			
SGA	Consorzio / Società XXX - Cantieri	Norma ISO 19011	Linee guida per audit di sistemi di gestione			
UMS	Konsortium / Gesellschaft XXX - Baustellen	ISO Norm 19011	Richtlinien für Audits der Verwaltungssysteme			
SGA	Consorzio / Società XXX - Cantieri	Norma UNI ISO 14050:2002	Gestione ambientale - Vocabolario		La norma contiene le definizioni di concetti fondamentali relativi alla gestione ambientale. Non vi sono adempimenti.	
UMS	Konsortium / Gesellschaft XXX - Baustellen	UNI ISO Norm 14050:2002	Umweltmanagement - Wörterbuch		Die Norm enthält die Begriffsbestimmungen der Grundkonzepte bzgl. des	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
					Umweltmanagements. Es gibt keine Erfüllungen.	
Valutazione ambientale	Progetto – PMA	Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 27 dicembre 1988 (G.U. n. 4 del 5 gennaio 1989)	“Norme tecniche per la redazione degli studi di impatto ambientale e la formulazione del giudizio di compatibilità di cui all'art. 6 della legge 8 luglio 1986, n. 349, adottate ai sensi dell'art. 3 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 10 agosto 1988, n. 377”			
Umweltauswertung	Planung - PMA	Dekret des Ministerpräsidenten 27. Dezember 1988 ((G.U. Nr. 4 des 5. Januar 1989)	Technische Normen zur Abfassung der Umweltbelastungsstudien und der Urteilsformulierung der Verträglichkeit, laut Art. 6 des Gesetzes 8. Juli 1986, Nr. 349, die gemäß Art. 3 des Dekrets des Ministerpräsidenten 10. August 1988, Nr. 377” angewendet wurden			
Valutazione ambientale	Progetto – PMA	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)	Norme in materia ambientale <u>Parte seconda</u> - Procedure per la valutazione ambientale strategica (VAS), per la valutazione d'impatto ambientale (VIA) e per l'autorizzazione ambientale integrata (IPPC) <u>Parte sesta</u> - Norme in materia di tutela risarcitoria contro i danni all'ambiente		Al presente livello di progettazione gli adempimenti relativi alla valutazione ambientale sono legati al monitoraggio e ai ripristini ambientali: <i>Art. 28. Monitoraggio e Art. 305. Ripristino ambientale e Artt. Seguenti</i>	
Umweltauswertung	Planung - PMA	Gesetzvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Änderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Normen zur Umwelt <u>Zweiter Teil</u> – Verfahren zur strategischen Umweltauswertung (SUA), zur Umweltbelastungsauswertung (UBA) und zur integrierten Umweltgenehmigung (IPPC) <u>Sechster Teil</u> – Schutznormen zur Entschädigung gegen Umweltschäden		An dieser Planungsstufe, bezüglich der Umweltauswertung, sind die Erfüllungen an Überwachung und an Umweltsanierung gebunden: <i>Art. 28 Überwachung und Art. 305 Umweltsanierung und ff. Art.</i>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Monitoraggio ambientale	PMA – Cantieri		Commissione Speciale di Valutazione di Impatto Ambientale (2004): Linee Guida per il Progetto di Monitoraggio Ambientale (PMA) delle opere di cui alla Legge Obiettivo (Legge 21.12.2001, n. 443).			
Umweltüberwachung	PMA - Baustellen		Sonderkommission zur Auswertung der Umweltbelastung (2004): Richtlinien des Umweltüberwachungsplan (UÜP) der Werke laut Zielgesetz (Gesetz 21.12.2001, Nr. 443).			
Monitoraggio ambientale	PMA – Cantieri		“Linee Guida per la predisposizione del Progetto di Monitoraggio Ambientale (PMA) delle opere soggette a procedure di VIA (D.Lgs.152/2006 e s.m.i.; D.Lgs.163/2006 e s.m.i.)”, 16/6/2014.			
Umweltüberwachung	PMA - Baustellen		Richtlinien zum Vorbereitung des Umweltüberwachungsplan (UÜP), der Bauwerke die dem Via-Verfahren (Leg. D. 152/2006 u. n. Ä.; Leg. D. 163/2006 u. n. Ä.) zu unterziehen sind.			
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Parco mezzi, • Officina meccanica, • Nuova viabilità di accesso, • Traffico automobilistico, • Traffico ferroviario, • Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), • Nastri trasportatori e tramogge, • Movimentazione terra e materiale, • Impianto di frantumazione e vagliatura, • Impianto di betonaggio 	D.P.C.M. 01.03.1991 (G.U. 08-03-1991, n. 57, Serie Generale)	Limiti massimi di esposizione al rumore negli ambienti abitativi e nell'ambiente esterno	Fornisce una distinzione fra i Limiti di Immissione in valore assoluto (Cfr. Tabella 2.5.4), determinati sulla base del livello equivalente di Rumore Ambientale, e i Valori Limite Differenziali		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Lärm	<ul style="list-style-type: none"> • Impianto produzione conci Opera Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Werkstatt, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, • Zugverkehr, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Förderbänder und Fülltrichter, • Erd- und Materialbewegung, • Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, • Betonmischungsanlage • Bruchsteinproduktionsanlage Bauwerk	D.P.C.M. 01.03.1991 (G.U. 08-03-1991, Nr. 57, Allgemeinserie)	Höchstgrenzen der Lärmexposition in Wohn- und Außenumgebung	Liefert eine Unterscheidung zwischen absolutwertigen Immissionsgrenzen (vgl. Tabelle 2.5.4), die auf Grund des entsprechenden Umweltlärmpiegels festgelegt sind, und den Differenzen Grenzwerten		
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Parco mezzi, • Officina meccanica, • Nuova viabilità di accesso, • Traffico automobilistico, • Traffico ferroviario, • Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), • Nastri trasportatori e tramogge, • Movimentazione terra e materiale, • Impianto di frantumazione e vagliatura, • Impianto di betonaggio • Impianto produzione conci Opera	Legge. 447 del 26.10.1995 (G.U. n. 254 del 30 Ottobre 1995)	Legge quadro sull'inquinamento acustico	Insieme ai relativi decreti attuativi fornisce prescrizioni precise relativamente sia ai limiti massimi di esposizione al rumore negli ambienti abitativi e nell'ambiente esterno, sia alle metodologie di verifica e valutazione.		
Lärm	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Werkstatt, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, • Zugverkehr, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Förderbänder und Fülltrichter, 	Gesetz Nr. 447 des 26.10.1995 (G.U. Nr. 254 des 30. Oktober 1995)	Rahmengesetz über akustische Umweltverschmutzung	Zusammen mit den entsprechenden Ausführungsbeschlüssen liefert es genaue Vorschriften sowohl bzgl. der Höchstgrenzen der Lärmexposition in Wohn- und Außenumgebung als auch Methodologien zur		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, Betonmischungsanlage Bruchsteinproduktionsanlage Bauwerk			Überprüfung und Auswertung		
Rumore	Progetto – Opera	D.M. 29/11/2000 (G. U. n. 285 del 6 dicembre 2000)	Criteri per la predisposizione, da parte delle società e degli enti gestori dei servizi pubblici di trasporto o delle relative infrastrutture, dei piani degli interventi di contenimento e abbattimento del rumore		Stabilisce i criteri tecnici per la predisposizione, da parte delle società e degli enti gestori di servizi pubblici di trasporto o delle relative infrastrutture, ivi comprese le autostrade, dei piani degli interventi di contenimento ed abbattimento del rumore prodotto nell'esercizio delle infrastrutture stesse	In fase di <u>esercizio</u> deve essere redatto un piano di contenimento ed abbattimento del rumore prodotto nell'esercizio delle infrastrutture
Lärm	Plan- Bauwerk	M D. 29/11/2000 (G. U. Nr. 285 des 6. Dezember 2000)	Kriterien zur Vorbereitung der Lärmdämpfungs- und Minderungspläne seitens der Gesellschaften und Betreiber der öffentlichen Verkehrsmittel oder entsprechenden Infrastrukturen		Stellt technische Kriterien fest zur Vorbereitung, seitens der Gesellschaften und Betreiber der öffentlichen Verkehrsmittel oder der dazugehörigen Infrastrukturen, inkl. Autobahnen, der Eingriffspläne zur Dämpfung und Minderung des Lärms, den diese Infrastrukturen in ihrer Ausübung produzieren	In <u>Betriebsphase</u> muss ein Dämpfungs- und Minderungsplan des Lärms, den die Infrastrukturen in ihrer Ausübung produzieren, redigiert werden
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Parco mezzi, Officina meccanica, Nuova viabilità di accesso, Traffico automobilistico, Traffico ferroviario, Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), Nastri trasportatori e tramogge, Movimentazione terra e materiale, Impianto di frantumazione e vagliatura, Impianto di betonaggio Impianto produzione concii Opera	D.P.C.M. 14.11.1997 (G. U. n. 280 del 1° dicembre 1997)	Determinazione dei valori limite delle sorgenti sonore	In base alla classificazione del territorio comunale, vengono prescritti dei Valori Limite specifici per ciascuna classe, in relazione al Tempo di Riferimento: <ul style="list-style-type: none"> - periodo diurno dalle ore 06:00 alle ore 22:00; - periodo notturno dalle ore 22:00 alle ore 06:00 		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Lärm	PMA Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Werkstatt, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, • Zugverkehr, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Förderbänder und Fülltrichter, • Erd- und Materialbewegung, • Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, • Betonmischungsanlage • Bruchsteinproduktionsanlage Bauwerk UÜP	D.P.C.M. 14.11.1997 (G. U. Nr. 280 des 1. Dezember 1997)	Bestimmung der Grenzwerte der Schallquellen	Auf Grund der Klassifizierung des Gemeindeterritoriums sind bestimmte Grenzwerte jeder Klasse hinsichtlich Bezugszeit vorgeschrieben: - tagsüber von 06:00 bis 22:00 Uhr; - nachtsüber von 22:00 bis 06:00 Uhr		
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Parco mezzi, • Officina meccanica, • Nuova viabilità di accesso, • Traffico automobilistico, • Traffico ferroviario, • Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), • Nastri trasportatori e tramogge, • Movimentazione terra e materiale, • Impianto di frantumazione e vagliatura, • Impianto di betonaggio • Impianto produzione conci Opera	D.M. 16.03.1998 (G.U. n. 76 del 01/04/1998)	Tecniche di rilevamento e di misurazione dell'inquinamento acustico	Definisce i valori dei fattori (Ki), le condizioni e i limiti di applicabilità, le modalità di svolgimento delle misure fonometriche e le caratteristiche che devono avere gli strumenti di misura;	Qualora si riscontri la presenza di rumori con componenti impulsive, tonali o di bassa frequenza, il valore differenziale, calcolato per semplice differenza, deve essere corretto mediante appositi fattori correttivi (Ki)	
Lärm	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Werkstatt, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, • Zugverkehr, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Förderbänder und Fülltrichter, 	M D. 16.03.1998 (G. U. Nr. 76 des 01/04/1998)	Erhebung- und Messung Verfahren der Lärmbelastung	Bestimmt Faktorenwerte (Ki), Bedingungen und Anwendbarkeitsgrenzen, Ausführungsmodalitäten der phonometrischen Maße und Merkmale der Messinstrumente	Bei stoßartigen, tonalen oder niederfrequenten Geräuschen muss der Differenzenwert, nur per Differenz berechnet, durch geeigneten Ausgleichsfaktoren (Ki) verbessert werden	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, Betonmischungsanlage Bruchsteinproduktionsanlage Bauwerk					
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Traffico ferroviario, Opera PMA	D.P.R. n. 459 del 18.11.1998 (G.U. n. 2 del 04/01/1999);	Regolamento recante norme di esecuzione dell'articolo 11 della legge 26 ottobre 1995, n. 447, in materia di inquinamento acustico derivante da traffico ferroviario.	I valori limite assoluti di immissione del rumore sono: a) 50 dB(A) Leq diurno, 40 dB(A) Leq notturno per scuole, ospedali, case di cura e case di riposo; per le scuole vale il solo limite diurno; b) 65 dB(A) Leq diurno, 55 dB(A) Leq notturno per gli altri ricettori.	Fissa fasce di pertinenza di m 250 per le infrastrutture di nuova realizzazione con velocità di progetto superiore a 200 km/h. Tale fascia suddivisa in 100, fascia A e m 150, fascia B; la larghezza del corridoio può essere estesa fino a 500 m per lato in presenza di scuole, ospedali, case di cura e case di riposo	
Lärm	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Zugverkehr, Bauwerk UÜP	D.P.R. Nr. 459 des 18.11.1998 (G.U. Nr. 2 des 04/01/1999);	Regelung die Ausführungsnormen des Art. 11 des Gesetzes 26. Oktober 1995, Nr. 447, enthält hinsichtlich Lärmbelastung durch Zugverkehr.	Die absoluten Grenzwerte der Lärmimmissionen sind: a) 50 dB(A) Leq tagsüber, 40 dB(A) Leq nachtsüber für Schulen, Krankenhäuser, Pflegeheime und Altersheime; für Schulen gilt nur die Tagesgrenze; b) 65 dB(A) Leq tagsüber, 55 dB(A) Leq nachtsüber für andere Rezeptoren.	Legt Zugehörigkeitsstreifen von 250 m fest für neu realisierte Infrastrukturen mit Plangeschwindigkeiten über 200 km/h. Dieser Streifen ist unterteilt in 100 m Streifen A und 150 m Streifen B; die Korridorbreite kann bis zu 500 m per Seite ausgedehnt werden bei Anwesenheit von Schulen, Krankenhäuser, Pflegeheime und Altersheime	
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Parco mezzi, Nuova viabilità di accesso, Traffico automobilistico, Opera PMA	D.P.R. n.142 del 30.03.2004 (G.U. n. 127 del 1 giugno 2004)	Disposizioni per il contenimento e la prevenzione dell'inquinamento acustico derivante dal traffico veicolare, a norma dell'articolo 11 della legge 26 ottobre 1995, n. 447.	Qualora i valori limite prescritti non siano tecnicamente conseguibili, ovvero qualora in base a valutazioni tecniche, economiche o di carattere ambientale si evidenzino l'opportunità di procedere ad interventi diretti sui ricettori, deve essere assicurato il rispetto dei seguenti limiti:	Definisce i Limiti di Immissione dell'inquinamento acustico di origine veicolare, identificando le specifiche fasce territoriali di pertinenza entro le quali, in relazione alle differenti tipologie di strade individuate e dei ricettori presenti, tali limiti devono essere rispettati; esternamente alle fasce di pertinenza, i livelli di immissione correlati all'esercizio delle	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Lärm	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, Bauwerk UÜP	D.P.R. Nr. 142 des 30.03.2004 (G.U. Nr. 127 des 1. Juni 2004)	Bestimmungen zur Dämpfung und Vorbeugung der Lärmbelastung durch Fahrzeugverkehr, gemäß Artikel 11 des Gesetzes vom 26. Oktober 1995, Nr. 447	- 35 dB(A) Leq notturno per ospedali, case di cura e case di riposo; - 40 dB(A) Leq notturno per tutti gli altri ricettori di carattere abitativo; - 45 dB(A) Leq diurno per le scuole Falls die vorgeschriebenen Werte aus technischen Gründen nicht erreichbar sind, d.h. wenn auf Grund der technischen, ökonomischen oder der Umweltauswertung angebracht sein sollte mit direkten Eingriffen auf die Rezeptoren fort zu fahren, muss die Einhaltung folgender Grenzen gesichert sein: - 35 dB(A) Leq nachtsüber für Krankenhäuser, Pflegeheime und Altersheime; - 45 dB(A) Leq tagsüber für Schulen	infrastrutture stradali devono rispettare i limiti di Classe definiti dalla Classificazione Acustica comunale del territorio interessato. Il decreto definisce, oltre alle modalità di verifica e valutazione dei livelli di immissione delle strutture, anche criteri, modalità e soggetti responsabili degli interventi di risanamento, da realizzarsi in base alle tipologie di recettori esposti. Bestimmt die Immissionswerte der Fahrzeuglärmbelastung, mit Ermittlung der spezifischen Zugehörigkeit-Streifen innerhalb deren, bezugnehmend auf den unterschiedlichen ermittelten Straßentypen und bestehenden Rezeptoren, diese Grenzen einzuhalten sind; außerhalb der Zugehörigkeitsstreifen müssen die Immissionswerte der befahrenen Straßen die Klassengrenzen einhalten, die in der Lärmklassifikation der Gemeinde des betroffenen Territoriums beschrieben sind. Der Beschluss bestimmt außer den Überprüfung- und Auswertungsmodalitäten der Immissionsgrenzen der Strukturen auch die Maßstäbe, Modalitäten und Verantwortungsträger der Sanierungseingriffe, die auf Grund der Rezeptoren Typologien auszuführen sind.	
Rumore	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Parco mezzi, • Officina meccanica, 	D.lgs. n.194 del 19.08.2005	Attuazione della direttiva 2002/49/CE relativa alla	Definisce il descrittore unico Lden (Day-Evening-Night), cui si applica una	In assenza dei necessari decreti applicativi, ad oggi non si hanno ripercussioni di	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Lärm	<ul style="list-style-type: none"> Nuova viabilità di accesso, Traffico automobilistico, Traffico ferroviario, Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), Nastri trasportatori e tramogge, Movimentazione terra e materiale, Impianto di frantumazione e vagliatura, Impianto di betonaggio Impianto produzione conci <p>Opera</p> <p>Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Maschinenpark, Werkstatt, Neue Zufahrtsstraßen, Autoverkehr, Zugverkehr, Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), Förderbänder und Fülltrichter, Erd- und Materialbewegung, Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, Betonmischungsanlage Bruchsteinproduktionsanlage <p>Bauwerk</p>	<p>(G. U. n. 222 del 23 settembre 2005)</p> <p>D.lgs. Nr.194 des 19.08.2005 (G. U. Nr. 222 des 23. September 2005)</p>	<p>determinazione e alla gestione del rumore ambientale</p> <p>Ausführung der Richtlinie 2002/49/EG bezüglich der Feststellung und Verwaltung des Lärms für die Umwelt</p>	<p>penalizzazione di 5 dB fra le 20 e le 22 e di 10 dB fra le 22 e le 06.</p> <p>Bestimmt den Alleinbeschreiber Lden (Day-Evening-Night), dem eine Strafe von 5 dB zwischen 20 und 22 Uhr und von 10 dB zwischen 22 und 06 Uhr verhängt wird.</p>	<p>alcun genere. Restano pertanto validi le prescrizioni ed i contenuti legge 26 ottobre 1995, n. 447, e successive modificazioni, e dei relativi decreti attuativi.</p> <p>Mangels der nötigen Ausführungsbeschlüsse sind bis heute keine Rückwirkungen jeglicher Art zu verzeichnen. Es gelten deshalb weiterhin die Vorschriften und die Inhalte des Gesetzes 26. Oktober 1995, Nr. 447, und ff. Abänderungen, und deren entsprechenden Ausführungsdekreten.</p>	
Rumore	<p>Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Parco mezzi, Officina meccanica, Nuova viabilità di accesso, Traffico automobilistico, Traffico ferroviario, Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), Nastri trasportatori e tramogge, Movimentazione terra e materiale, Impianto di frantumazione e vagliatura, Impianto di betonaggio Impianto produzione conci 	<p>L.P. n. 20 del 05.12.2012 (B. U. n. 51/I-II del 18/12/2012)</p>	<p>“Disposizioni in materia di inquinamento acustico”.</p>	<p>Definisce 6 classi acustiche sulla base della destinazione urbanistica del P.U.C.</p>	<p>Le presente legge stabilisce</p> <ol style="list-style-type: none"> norme per la tutela dell'ambiente esterno ed abitativo dall'inquinamento acustico, ai fini di migliorare la qualità della vita e di tutelare la salute umana.; misure di prevenzione e di riduzione del livello di rumorosità, di risanamento ambientale delle aree acusticamente inquinate nonché i criteri in base ai quali i comuni procedono alla classificazione acustica del proprio territorio. 	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Lärm	PMA Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Werkstatt, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, • Zugverkehr, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Förderbänder und Fülltrichter, • Erd- und Materialbewegung, • Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, • Betonmischungsanlage • Bruchsteinproduktionsanlage UÜP	LG Nr. 20 vom 05.12.2012 (B. U. Nr. 51/I-II des 18/12/2012)	„Bestimmungen zur Lärmbelastung“	Bestimmt 6 akustische Klassen auf Grund der urbanistischen Zweckbestimmung laut BLP.	Dieses Gesetz beschließt: 1. Normen für Umwelt- und Wohnbereichschutz vor Lärmbelastung zur Verbesserung der Lebensqualität und zum Schutz der menschlichen Gesundheit. 2. Verhütungs- und Minderungsmaßnahmen des Lärmpegels, der Umweltsanierung der lärmbelasteten Gebiete, sowie die Grundmaßstäbe durch denen die Gemeinden die Lärmklassifikation des eigenen Territoriums durchführen.	
Vibrazioni Erschütterungen	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Parco mezzi, • Officina meccanica, • Traffico automobilistico, • Traffico ferroviario, • Trasporto TBM, • Montaggio e smontaggio TBM, • Avanzamento con TBM, • Avanzamento con scavo tradizionale, • Avanzamento con scavo tradizionale (esplosivo), • Nastri trasportatori e tramogge, • Movimentazione terra e materiale, • Impianto di frantumazione e vagliatura, • Impianto di betonaggio • Impianto produzione conci 	UNI 9614:1990	Misura delle vibrazioni negli edifici e criteri di valutazione del disturbo „Messung von Erschütterungen in Gebäuden und Kriterien für die Bewertung der Störung“.		Concorda nei contenuti con la ISO 2631/2. Stimmt mit den Inhalten der ISO 2631/2 überein.	
Vibrazioni Erschütterungen		UNI 9916:2004	Criteri di misura e valutazione degli effetti delle vibrazioni sugli edifici „Kriterien für die Messung und Bewertung der Auswirkungen von Erschütterungen auf Gebäuden“		in sostanziale accordo con la ISO 4866. Questa norma contiene le disposizioni per l'esecuzione di misurazioni, elaborazione di dati, redazione di relazioni sulle misurazioni e stabilisce le soglie da rispettare Grundlegend mit ISO 4866 übereinstimmend. Diese Norm enthält die Bestimmungen zur Ausführung von Messungen, Datenentwicklung, Abfassung der Messungsberichte und stellt die einzuhaltenden Grenzen fest.	
Vibrazioni	Opera PMA	UNI 9670:1990	Risposta degli individui alle vibrazioni. Apparecchiatura di misura			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Erschütterungen			Reaktion der Personen auf Erschütterungen. Messungsgeräte.			
Vibrazioni	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenpark, • Werkstatt, • Autoverkehr, • Zugverkehr, • TBM Transport, • TBM Montage und Abbau, • Vortrieb mit TBM, • Vortrieb mit üblichen Ausbruch, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Förderbänder und Fülltrichter, • Erd- und Materialbewegung, • Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, • Betonmischungsanlage • Bruchsteinproduktionsanlage 	UNI ISO 2631-1:2008	Vibrazioni meccaniche e urti - Valutazione dell'esposizione dell'uomo alle vibrazioni trasmesse al corpo intero - Parte 1: Requisiti generali	L'intervallo delle frequenze considerate è: - da 0,5 Hz a 80 Hz per salute, benessere e percezione, e - da 0,1 Hz a 0,5 Hz per il male dei trasporti.		
Erschütterungen			Mechanische Erschütterungen und Stöße - Auswertung der Exposition des Menschen den Erschütterungen gegenüber, die dem ganzen Körper übertragen werden - Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Der berücksichtigte Frequenzbereich ist: - von 0,5 Hz bis 80 Hz für Gesundheit, Wohlbefinden und Wahrnehmung, und - von 0,1 Hz bis 0,5 Hz für Transportübel.		
Vibrazioni		Bauwerk UÜP	ISO 2631-2:2003	Mechanical vibration and shock -- Evaluation of human exposure to whole-body vibration -- Part 2: Vibration in buildings (1 Hz to 80 Hz)	La soglia di percezione delle vibrazioni si pone a 5,0·10 ⁻³ m/s ² (74 dB) per l'asse z e a 3,6·10 ⁻³ m/s ² (71dB) per gli assi x e y (valori di accelerazione ponderata in frequenza). A partire da tali valori vengono definiti i limiti da applicarsi alle accelerazioni complessive ponderate in frequenza	Valuta l'esposizione dell'uomo alle vibrazioni e in particolare nella parte 2 tratta l'esposizione umana alle vibrazioni all'interno degli edifici. Considera due tipi di vibrazioni: continue e intermittenti. Si applica a vibrazioni trasmesse da superfici solide lungo gli assi x, y e z per persone in piedi, sedute o coricate. La gamma di frequenze considerate va da 1 a 80 Hz. La grandezza per caratterizzare l'intensità del fenomeno vibratorio è l'accelerazione che viene espressa in termini di valore efficace (RMS)
Erschütterungen			Mechanische Erschütterungen und Stöße - Auswertung der Exposition des Menschen den Erschütterungen gegenüber, die dem ganzen Körper übertragen werden - Teil 2:	Die Wahrnehmungsgrenze der Erschütterungen liegt bei 5,0·10 ⁻³ m/s ² (74 dB) der Achse z und bei 3,6·10 ⁻³ m/s ² (71dB) der Achsen x e y (in Frequenz bedachte	Ermesst die Exposition des Menschen den Erschütterungen gegenüber, und insbesondere, in Teil 2, behandelt es die menschliche Exposition den Erschütterungen innerhalb der Gebäude.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
			Erschütterungen in Gebäuden (1 Hz bis 80 Hz)	Beschleunigungswerte). Ab diesen Werten werden die Grenzen bestimmt die den in Frequenz bedachten Gesamtbeschleunigungen anzuwenden sind.	Es berücksichtigt zwei Erschütterungsarten: dauernde und stoßartige. Es wird an Erschütterungen angewendet die von festen Oberflächen entlang der Achsen x, y und z stehenden, sitzenden oder liegenden Personen übertragen werden. Der berücksichtigte Frequenzen Bereich geht von 1 bis 80 Hz Die Größe zur Charakterisierung der Erschütterungsintensität ist die Beschleunigung als wirkender Wert (RMS).	
Vibrazioni Erschütterungen		ISO 4866: 2010	Vibrazioni meccaniche ed urti - Vibrazioni di edifici - Guida per la misura di vibrazioni e valutazioni dei loro effetti sugli edifici; Mechanische Erschütterungen und Stöße - Gebäude Erschütterungen – Anleitung zur Messung der Erschütterungen und Auswertungen ihrer Wirkungen an Gebäuden;		Valuta le vibrazioni come possibile causa di danni strutturali o architettonici agli edifici Wertet die Erschütterungen aus als möglicher Grund struktureller oder architektonischer Schäden an Gebäuden	
Vibrazioni Erschütterungen		ISO 5347:1993	Metodi per la calibrazione dei rilevatori di vibrazioni e di urti Kalibrierungsmethoden des Melders für Erschütterungen und Stöße			
Vibrazioni Erschütterungen		ISO 5348:1998	Montaggio meccanico degli accelerometri Mechanische Montage des Beschleunigungsmesser			
Vibrazioni Erschütterungen		ISO 8041:2005/Cor 1:2007 - ENV 28041	Risposta degli individui alle vibrazioni. Strumenti di misura (sperimentale - sostituisce UNI 9670) Reaktion der Personen auf Erschütterungen. Messungsinstrumente			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
			(versuchsweise – ersetzt UNI 9670)			
Vibrazioni		DIN 4150-3: 1999	Le vibrazioni nelle costruzioni – Parte 3 Effetti sui manufatti	I valori soglia secondo la DIN 4150 in lingua italiana sono indicati nelle tabelle D.1 e D.2 della UNI 9916	Permette di valutare gli effetti delle vibrazioni sugli edifici	
Erschütterungen			Erschütterungen im Bauwesen - Teil 3: Wirkungen auf bauliche Anlagen	Die Grenzwerte gemäß DIN 4150 in italienische Sprache sind in den Tabellen D.1 und D.2 der UNI 9916 angegeben	Ermöglicht die Auswertung der Erschütterung Wirkungen an Gebäuden	
Atmosfera		Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)	Norme in materia ambientale <u>Parte quinta</u> - Norme in materia di tutela dell'aria e di riduzione delle emissioni in atmosfera			
Luft	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Parco mezzi, Officina meccanica, Traffico automobilistico, Movimentazione terra e materiale, 	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Normen zur Umwelt Fünfter Teil – Normen in Bezug auf Luftschutz und Emissionsminderungen in die Luft			
Atmosfera		D. Lgs 13 agosto 2010, n. 155 (G. U. n. 216 del 15 settembre 2010 - S. O. n. 217)	Attuazione della direttiva 2008/50/CE relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa	Vengono riportati: 1) valori limite per l'esposizione acuta; 2) valori limite per l'esposizione cronica; 3) Limiti per la protezione degli ecosistemi	Il decreto raccoglie i valori limite delle sostanze inquinanti per l'atmosfera, prima elencati in diversi decreti che vengono ora abrogati	
Luft	PMA <ul style="list-style-type: none"> Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Impianto di frantumazione e vagliatura, Impianto di betonaggio, Cisterna gas per riscaldamento, Impianto di ventilazione della galleria, Impianto per la centrale di raffreddamento dell'aria per l'aria compressa, 	Gesetzesvertretendes Dekret vom 13. August 2010, Nr. 155 (G. U. Nr. 216 des 15. September 2010 - S. O. Nr. 217)	Umsetzung der Richtlinie 2008/50/EG in Bezug auf Luftqualität und sauberer Luft in Europa	Es werden aufgezeigt: 1) Grenzwerte der akuten Exposition; 2) Grenzwerte der chronischen Exposition; 3) Schutzgrenze der Ökosysteme	Das Dekret sammelt die Grenzwerte der Luftschadstoffe, die zuvor in unterschiedlichen Dekreten aufgelistet waren und jetzt aufgehoben werden	
Atmosfera	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Maschinenpark, Werkstatt, 	D. Lgs 24 dicembre 2012, n. 250	Modifiche ed integrazioni al decreto legislativo 13 agosto 2010, n. 155, recante			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Luft	<ul style="list-style-type: none"> • Autoverkehr, • Erd- und Materialbewegung, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Zerkleinerungs- und Siebungsanlage, • Betonmischungsanlage, • Gaszisterne zur Beheizung, • Belüftungsanlage des Tunnels, • Pressluftkühlungsanlage UÜP	(G.U. n.23 del 28.1.2013) D. Lgs 24. Dezember 2012, Nr. 250 (G.U. Nr.23 des 28.1.2013)	attuazione della direttiva 2008/50/CE relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa. Abänderungen und Ergänzungen des Gesetzesvertretendes Dekrets 13. August 2010, Nr. 155, der Richtlinie 2008/50/EG in Bezug auf Luftqualität und sauberer Luft in Europa			
Atmosfera	UÜP	Legge provinciale 16 marzo 2000, n. 8 (B.U. n. 13 del 28 marzo 2000. Suppl. n. 1)	Norme per la tutela della qualità dell'aria		La presente legge detta norme per la tutela della qualità dell'aria, nel rispetto dei principi dettati in materia dall'Unione Europea, dalla Costituzione e dallo Statuto della Regione Trentino-Alto Adige, al fine di assicurare la più ampia protezione della salute dell'uomo e dell'ambiente su tutto il territorio provinciale	
Luft		L.G. 16. März 2000, Nr. 8 (B.U. Nr. 13 des 28. März 2000. Suppl. Nr. 1)	Bestimmungen zum Luftqualitätsschutz		Dieses Gesetz enthält Bestimmungen zum Schutze der Luftqualität unter Berücksichtigung der Normen der Europäischen Union, der Verfassung und des Autonomiestatutes der Region Trentino-Südtirol, um den größtmöglichen Gesundheitsschutz von Mensch und Umwelt im gesamten Landesgebiet zu gewährleisten.	
Atmosfera		D.P.P. 15.09.2011, n. 37 (B.U. n. 50 del 13 dicembre 2011)	Regolamento sulla qualità dell'aria		Il regolamento, in attuazione dell'articolo 10 della legge provinciale 16 marzo 2000, n. 8 disciplina la valutazione e la gestione della qualità dell'aria, i programmi per la riduzione e la prevenzione dell'inquinamento atmosferico, i piani d'azione,	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Luft		D.P.P. 15.09.2011, Nr. 37 (B.U. Nr. 50 des 13. Dezember 2011)	Durchführungsverordnung zur Luftqualität		nonché le relative norme tecniche ed i valori limite di qualità dell'aria. Diese Verordnung setzt den Artikel 10 des Landesgesetzes vom 16. März 2000, Nr. 8 um und regelt die Auswertung und Kontrolle der Luftqualität, den Luftqualitätsplan, die Programme zur Reduzierung und Vorbeugung der Luftverschmutzung, die Aktionspläne sowie die entsprechenden technischen Normen und Grenzwerte der Luftqualität.	
Atmosfera		Delibera della Giunta Provinciale n. 1992 del 6 giugno 2005	Catalogo dei provvedimenti per la tutela della qualità dell'aria (ex allegato 1 al Piano di Qualità dell'Aria della Provincia di Bolzano).		Il catalogo è la raccolta di tutti i provvedimenti che i vari enti devono intraprendere per mettere in atto azioni concrete per la riduzione dell'inquinamento atmosferico.	
Luft		Beschluss der Landesregierung Nr. 1992 des 6. Juni 2005	Anordnungskatalog zum Schutz der Luftqualität (Ex-Anhang 1 zum Luftqualitätsplan der Provinz Bozen).		Der Katalog ist die Sammlung aller Anordnungen welche die verschiedenen Körperschaften ergreifen müssen um faktische Taten zur Reduzierung der Luftverschmutzung durchzuführen.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Patrimonio culturale, beni archeologici	Scelta della localizzazione delle aree di cantieri - P.M.A.	D. Lgs. n. 42 del 22 gennaio 2004 (G.U. n. 45 del 24 febbraio 2004 - S. O. n. 28)	Codice dei beni culturali e del paesaggio; <u>PARTE SECONDA - Beni culturali</u> <u>TITOLO I – Tutela: Capo III:</u> Protezione e conservazione Capo VI: Ritrovamenti e scoperte <u>PARTE TERZA - Beni paesaggistici</u> <u>TITOLO I - Tutela e valorizzazione</u>		Art. 22. Procedimento di autorizzazione per interventi di edilizia Art. 23. Procedure edilizie semplificate Art. 90. Scoperte fortuite Art. 146 Istanza di autorizzazione paesaggistica	
Kulturgüter, Bodendenkmäler	Standortwahl der Baustellenareale - UÜP	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 42 vom 22. Januar 2004	Kodex der Kultur- und Landschaftsgüter; <u>ZWEITER TEIL – Kulturgüter</u> <u>TITEL I – Schutz: Kap. III:</u> Schutz und Erhaltung Kap VI: Funde und Entdeckungen <u>DRITTER TEIL – Landschaftsgüter</u> <u>TITEL I – Schutz und Aufwertung</u>		Art. 22 Genehmigungsverfahren für bauliche Eingriffe Art. 23 vereinfachte Bauverfahren Art. 90 Zufallsfunde Art. 146 Ansuchen für landschaftliche Genehmigung	
Patrimonio culturale, beni archeologici	Scelta della localizzazione delle aree di cantieri - P.M.A	Legge 7 ottobre 2013, n. 112 (GU n.236 del 8-10-2013)	Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 8 agosto 2013, n. 91, recante disposizioni urgenti per la tutela, la valorizzazione e il rilancio dei beni e delle attività culturali e del turismo.		Di interesse l'Art. 3-quater (Autorizzazione paesaggistica).	Dalla modifica normativa si evince il seguente regime di validità della autorizzazione paesaggistica: - per le opere pubbliche: per tutta la durata dei lavori purché iniziati nei cinque anni; - per le opere private : cinque anni, più uno se i lavori iniziano nei cinque anni. Viene inoltre previsto un Regime transitorio opere private: tre anni di proroga per le autorizzazioni in

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Kulturgüter, Bodendenkmäler	Standortwahl der Baustellenareale - UÜP	Gesetz 7. Oktober 2013, Nr. 112 (GU Nr.236 des 8-10-2013)	Umgestaltung in Gesetz, mit Abänderungen, des Dekret-Gesetzes vom 8. August 2013, Nr. 91, welches dringende Anordnungen zum Schutz, zur Aufwertung und Wiederbelebung der Kulturgüter und -tätigkeiten und des Tourismus beinhaltet.		Von Interesse Art.3-quater (landschaftliche Genehmigung)	essere al 21 agosto 2013. Aus der Normabänderung geht folgende Gültigkeitsregelung der landschaftlichen Genehmigung hervor: - für öffentliche Bauwerke: während der gesamten Arbeitsdauer insofern die Arbeiten innerhalb fünf Jahre beginnen; - für private Bauwerke: fünf Jahre plus einen sofern die Arbeiten innerhalb fünf Jahre beginnen. Es ist außerdem eine Übergangsregelung der privaten Bauwerken vorgesehen: Verlängerung von drei Jahren für die am 21. August 2013 bestehenden Genehmigungen.
Patrimonio culturale, beni archeologici	Scelta della localizzazione delle aree di cantieri - P.M.A.	Decreto-Legge 26 aprile 2005, n. 63 (G.U. n. 146 del 25 giugno 2005)	Disposizioni urgenti per lo sviluppo e la coesione territoriale, nonché per la tutela del diritto d'autore", così come modificato dalla Legge 25 giugno 2005, n. 109,"Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 26 aprile 2005, n. 63, recante disposizioni urgenti		Verifica preventiva dell'interesse archeologico;	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Kulturgüter, Bodendenkmäler	Standortwahl der Baustellenareale - UÜP	Dekret-Gesetz 26. April 2005, Nr. 63 (G.U. Nr. 146 des 25. Juni 2005)	per lo sviluppo e la coesione territoriale, nonché per la tutela del diritto d'autore. Disposizioni concernenti l'adozione di testi unici in materia di previdenza obbligatoria e di previdenza complementare Dringende Anordnungen zur Entwicklung und Landeszusammengehörigkeit sowie zum Schutz des Urheberrechts, wie vom Gesetz 25. Juni 2005, Nr. 109, „Umgestaltung in Gesetz, mit Abänderungen, des Dekret-Gesetzes vom 26. April 2005, Nr. 63 geändert, welches dringende Anordnungen zur Entwicklung und Landeszusammengehörigkeit sowie des Urheberrechtsschutzes beinhaltet. Anordnungen in Bezug auf Anwendung der vereinheitlichten Texte über Pflicht- und Ergänzungsfürsorge.		Vorbeugende Überprüfung des archäologischen Werts;	
Patrimonio culturale, beni archeologici	Scelta della localizzazione delle aree di cantieri - P.M.A	D.P.R. 21 dicembre 1999, n. 554 (G.U. n. 98 del 28 aprile 2000, s. o. n. 66/L),	Regolamento di attuazione della legge quadro in materia di lavori pubblici 11 febbraio 1994, n. 109, e successive modificazioni, noto come Regolamento Merloni, (G.U. n. 98 del 28 aprile 2000, s. o. n. 66/L), <u>articolo 18</u> Documenti componenti il progetto preliminare, comma 1, lettera d), indagini geologiche e archeologiche preliminari		Disciplina le indagini geologiche e archeologiche preliminari	
Kulturgüter, Bodendenkmäler	Standortwahl der Baustellenareale - UÜP	D.P.R. 21. Dezember 1999, Nr. 554 (G.U. Nr. 98 des 28 April 2000, s. o. Nr. 66/L),	Ausführungsregelung des Rahmengesetzes über öffentliche Arbeiten 11. Februar 1994, Nr. 109, und ff. Abänderungen, bekannt als Merloni Regelung, (G.U. Nr. 98 des 28. April 2000, s. o. Nr.		Regelt die geologischen und archäologischen Vorprüfungen	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
			66/L), <u>Artikel 18</u> Unterlagen der Vorprojekts, Komma 1, Buchstabe d), geologische und archäologische Vorprüfungen			
Compatibilità elettromagnetica	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	Raccomandazione 1999/512/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 12 luglio 1999 (G.U.C.E. n° 199 del 30/07/1999)	Raccomandazione del Consiglio relativa alla limitazione dell'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici da 0 Hz a 300.			
Elektromagnetische Verträglichkeit	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	Empfehlung 1999/512/EG des EU-Rates vom 12.Juli 1999 (G.U.C.E. Nr.199 des 30/07/1999)	Empfehlung des Rates bzgl. der Begrenzung der Aussetzung der Bevölkerung an elektromagnetische Felder von 0 Hz bis 300 Hz.			
Compatibilità elettromagnetica	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	Legge n°36 22/02/2001 (G.U. n. 55 del 7 marzo 2001)	Legge quadro sulla protezione dalle esposizioni a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici		Le finalità della legge sono: <ul style="list-style-type: none"> - assicurare la tutela della salute dei lavoratori e della popolazione (limiti di esposizione); - promuovere la ricerca scientifica per la valutazione degli effetti a lungo termine ed attivare misure di cautela (valori di attenzione ed obiettivi di qualità); - assicurare la tutela dell'ambiente e del paesaggio, promuovere l'innovazione tecnologica e le azioni di risanamento. La legge introduce limiti e valori espositivi che sono numericamente definiti da nuovi dispositivi legislativi e precisamente: <ul style="list-style-type: none"> - Limiti di esposizione: definiti ai fini della tutela della salute da effetti acuti, rappresentano i valori di campo elettrico e magnetico che NON devono essere superati in alcuna condizione di esposizione - Valori di attenzione: definiti come misura di cautela ai fini della 	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Elektromagnetische Verträglichkeit	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Stromaggregat, • Transformatorenhäuschen, UÜP	Gesetz Nr. 36 vom 22.02.2001 (G.U. Nr. 55 des 7. März 2001)	Rahmengesetz über den Schutz vor den Gefährdungen durch elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder	Limiti di esposizione: definiti ai fini della tutela della salute da effetti acuti, rappresentano i valori di campo elettrico e magnetico che NON devono essere superati in	<p>protezione da possibili effetti a lungo termine e da raggiungere nei tempi e nei modi previsti dalla legge (per risanamenti degli impianti esistenti)</p> <p>- Obiettivi di qualità: (per i nuovi impianti) valori di campo elettrico e magnetico definiti ai fini della progressiva minimizzazione dell'esposizione della popolazione dagli effetti dell'esposizione a determinati livelli di campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici.</p> <p>Die Zielsetzungen des Gesetzes sind:</p> <p>- Gesundheitsschutz der Arbeiter und der Bevölkerung sichern (Expositionsgrenzen);</p> <p>- wissenschaftliche Forschung zur Auswertung der Langzeiteinwirkungen fördern und Schutzmaßnahmen aktivieren (Aufmerksamkeitswerte und Qualitätsziele);</p> <p>- Umwelt- und Landschaftsschutz sichern, technologische Neuerungen und Sanierungsaktionen fördern.</p> <p>Das Gesetz führt Grenzen und Expositionswerte ein die numerisch durch folgende neuen Gesetzesformeln bestimmt sind:</p> <p>- Expositionsgrenzen: zum Schutz der Gesundheit, durch akuten Wirkungen festgelegt, stellen sie die Werte des elektrischen und magnetischen Feldes dar, die bei KEINER</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
				<p>alcuna condizione di esposizione</p> <ul style="list-style-type: none"> - Valori di attenzione: definiti come misura di cautela ai fini della protezione da possibili effetti a lungo termine e da raggiungere nei tempi e nei modi previsti dalla legge (per risanamenti degli impianti esistenti) - Obiettivi di qualità: (per i nuovi impianti) valori di campo elettrico e magnetico definiti ai fini della progressiva minimizzazione dell'esposizione della popolazione dagli effetti dell'esposizione a determinati livelli di campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici. 	<p>Expositionsbedingung je überschritten werden dürfen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aufmerksamkeitswerte: als Vorsichtsmaßnahmen festgelegt, zum Schutz vor möglichen Langzeiteinwirkungen, und die innerhalb der vom Gesetz (zur Sanierung der bestehenden Anlagen) vorgesehenen Fristen und Modalitäten zu erreichen sind - Qualitätsziele: (für neue Anlagen) Werte des elektrischen und magnetischen Feldes zur fortlaufenden Minimalisierung der Aussetzung seitens der Bevölkerung den Expositionseinwirkungen bestimmter elektrischer, magnetischer und elektromagnetischer Stufen. 	
Compatibilità elettromagnetica	<p>Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gruppo elettrogeno, • Cabina elettrica, <p>P.M.A.</p> <p>Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stromaggregat, 	<p>DPCM 8/07/2003 (G.U. n.199 del 28/8/03)</p> <p>DPCM vom 8.07.2003</p>	<p>Fissazione dei limiti di esposizione, dei valori di attenzione e degli obiettivi di qualità per la protezione della popolazione dalle esposizioni a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici generati a frequenze comprese tra 100 kHz e 300 GHz</p> <p>Festlegung der Expositionsgrenzen, der</p>	<p>Per quel che riguarda la frequenza industriale, i limiti di esposizione per la popolazione sono 5 kV/m per il campo elettrico e 100 µT per il campo magnetico. Inoltre, per i soli campi magnetici prodotti dagli elettrodotti, vengono fissati il valore di 10 µT, quale valore d'attenzione (per gli ambienti abitativi, nelle aree gioco per l'infanzia, nelle scuole e in tutti i luoghi dove si soggiorna più di 4 ore al giorno), e quello di 3 µT come obiettivo di qualità da applicare ai nuovi elettrodotti.</p> <p>In Bezug auf Industrie-Frequenz sind die</p>	<p>Individua i limiti di esposizione, i livelli di attenzione e gli obiettivi di qualità per la popolazione</p> <p>Ermittelt die Expositionswerte, die</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Elektromagnetische Verträglichkeit	<ul style="list-style-type: none"> Transformatorenhäuschen, UÜP 	(G.U. Nr.199 des 28/8/03)	Aufmerksamkeitswerte und der Qualitätsziele für den Schutz der Bevölkerung vor der Gefährdung durch elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder, die von Frequenzen zwischen 100 kHz und 300 GHz erzeugt werden	Expositionswerte für die Bevölkerung von 5 kV/m für das Elektrofeld und 100 µT für das Magnetfeld. Außerdem, nur für von Fernleitungen produzierte Magnetfelder werden Werte von 10 µT, als Aufmerksamkeitswert (für Wohngebiete, Spielplätze und überall dort wo man sich länger als 4 Stunden aufhält), und 3 µT als Qualitätsziel für neue Fernleitungen festgelegt.	Aufmerksamkeitswerte und die Qualitätsziele für die Bevölkerung.	
Compatibilità elettromagnetica	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	DPCM 8/07/2003 (G.U. n. 200 del 29 Agosto 2003)	Fissazione dei limiti di esposizione, dei valori di attenzione e degli obiettivi di qualità per la protezione della popolazione dalle esposizioni ai campi elettrici e magnetici alla frequenza di rete (50 Hz) generati da elettrodotti	Definisce i valori limite da rispettare		
Elektromagnetische Verträglichkeit	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	DPCM vom 8.07.2003 (G.U. Nr. 200 des 29 August 2003)	Festlegung der Expositionsgrenzen, der Aufmerksamkeitswerte und der Qualitätsziele für den Schutz der Bevölkerung vor elektrische und magnetische Felder bei Netzfrequenz (50 Hz), die von Fernleitungen erzeugt werden	Setzt die einzuhaltenden Grenzwerte fest		
Compatibilità elettromagnetica	Progetto Localizzazione cantieri Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	DM 29/05/2008 (G.U. n. 156 del 05/07/2008)	Approvazione della metodologia di calcolo per la determinazione delle fasce di rispetto per gli elettrodotti		Stabilisce che la distanza di prima approssimazione (Dpa) imperturbata può essere calcolata seguendo i passi seguenti: - calcolare la fascia di rispetto per la configurazione dei conduttori, geometrica e di fase, e la portata in corrente in servizio normale relativa alla campata di interesse; - proiettare al suolo verticalmente tale fascia.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Elektromagnetische Verträglichkeit	Planung Baustellen Lokalisierung Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	DM 29/05/2008 (G.U. Nr. 156 des 05/07/2008)	Genehmigung der Berechnungsmethodologie zur Bestimmung der Schutzstreifen für Fernleitung		Bestimmt, dass der ungestörter erster Näherungsabstand (eNA) durch folgende Schritte berechnet werden kann: - den Schutzstreifen für die Gestaltung der Leiter, geometrisch und phasisch, berechnen wie auch die Stromleistung der betroffenen Stützweite bei normalen Betrieb; - diesen Streifen senkrecht auf den Boden projizieren.	
Compatibilità elettromagnetica	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	LPBZ. n. 6 del 18 marzo 2002 (B.U. n. 15 del 9 aprile 2002)	Norme sulle comunicazioni e provvidenze in materia di radiodiffusione		L'installazione di infrastrutture delle comunicazioni con impianti ricetrasmittenti e le loro modifiche sono soggette ad autorizzazione del comune, rilasciata previo parere della commissione edilizia comunale e previo parere dell'Agenzia provinciale per l'ambiente, che comprende anche i pareri e le autorizzazioni delle ripartizioni provinciali comunque competenti.	
Elektromagnetische Verträglichkeit	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 (B.U. Nr. 15 des 9. April 2002)	Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung		Die Installierung von Kommunikationsinfrastrukturen mit Funksprechgeräteeinrichtungen und deren Änderungen unterliegen der Gemeindegenehmigung, die nach vorheriger Stellungnahme der kommunalen Bauleitungskommission und der Landesagentur für Umwelt erteilt wird, und die auch die Stellungnahme und Genehmigungen der letztlich federführenden Landesabteilungen einbezieht.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Compatibilità elettromagnetica Elettromagnetische Verträglichkeit	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A. Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	LPBZ n°11 del 26/07/2002 della Provincia di Bolzano L.G n. 11 vom 26/07/2002 der Provinz Bozen	Disposizioni in materia di tributi e disposizioni in connessione con l'assestamento del bilancio di previsione della Provincia di Bolzano per l'anno finanziario 2002 e per il triennio 2002-2004, che reca modifiche alla L.P. n. 6/2002: Norme sulle comunicazioni e provvidenze in materia di radiodiffusione e altre leggi urbanistiche Bestimmungen zur Abgabe und in Zusammenhang mit dem Nachtragshaushalt der Provinz Bozen für das Finanzjahr 2002 und für den Dreijahreszeitraum 2002-2004, der Abänderungen des L.P. n. 6/2002 beinhaltet: Informations- und Vorsorgenormen hinsichtlich Radioübertragung und andere städtebaulichen Gesetze			
Compatibilità elettromagnetica Elettromagnetische Verträglichkeit	Progetto Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A. Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	CEI 211-4	Guida ai metodi di calcolo dei campi elettrici e magnetici generati da linee elettriche Leitfaden für Berechnungsmethoden der von Fernleitungen erzeugten elektrischen und magnetischen Felder			
Compatibilità elettromagnetica Elettromagnetische Verträglichkeit	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A. Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP	CEI 11-60	Portata al limite termico delle linee elettriche aeree esterne con tensione maggiore di 100 kV Tragkraft bei thermische Grenze der externen elektrischen Freileitungen mit mehr als 100 kV Spannung			
Compatibilità elettromagnetica	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	CEI 211-6	Guida per la misura e per la valutazione dei campi elettrici e magnetici nell'intervallo di frequenza 0Hz – 10 kHz, con		Forniscono una guida sulle modalità di misura per i campi elettromagnetici in basse frequenze, indicando	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Elektromagnetische Verträglichkeit	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP		riferimento all'esposizione umana Leitfaden für Messung und Bewertung der elektrischen und magnetischen Felder im Frequenzintervall 0Hz – 10 kHz, hinsichtlich menschlicher Exposition		criteri di scelta degli strumenti più appropriati, criteri sulla determinazione delle aree potenzialmente sensibili, sulla valutazione dell'esposizione umana e sulla presentazione dei risultati. Liefert den Leitfaden der Messungsmodalitäten der elektromagnetischen Feldern in Niederfrequenz, indem Wahlkriterien der geeignetsten Instrumente, Kriterien zur Feststellung der potentiell sensiblen Gebiete, der Auswertung der menschlichen Exposition und zur Darstellung der Ergebnisse gezeigt werden.	
Compatibilità elettromagnetica	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Gruppo elettrogeno, Cabina elettrica, P.M.A.	CEI 211-7	Guida per la misura e per la valutazione dei campi elettrici e magnetici nell'intervallo di frequenza 10 kHz – 300GHz, con riferimento all'esposizione umana		Forniscono una guida sulle modalità di misura per i campi elettromagnetici in alte frequenze, indicando criteri di scelta degli strumenti più appropriati, criteri sulla determinazione delle aree potenzialmente sensibili, sulla valutazione dell'esposizione umana e sulla presentazione dei risultati.	
Elektromagnetische Verträglichkeit	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Stromaggregat, Transformatorenhäuschen, UÜP		Leitfaden für die Messung und Bewertung der elektrischen und magnetischen Felder im Frequenzintervall 10 kHz – 300 GHz, hinsichtlich menschlicher Exposition		Liefert den Leitfaden der Messungsmodalitäten der elektromagnetischen Feldern in Hochfrequenz, indem Wahlkriterien der geeignetsten Instrumente, Kriterien zur Feststellung der potentiell sensiblen Gebiete, der Auswertung der menschlichen Exposition und zur Darstellung der Ergebnisse gezeigt werden.	
Radiazioni ionizzanti		Direttiva Euratom 96/29 del Consiglio del 13 maggio 1996	Norme fondamentali di sicurezza relative alla protezione sanitaria della	Criterio universale 1-mSv/a di dose per la popolazione		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Ionisierende Strahlungen	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Impianto di ventilazione della galleria, P.M.A.	(G.U.C.E. n. L 159 del 29/06/1996) Richtlinie Euratom 96/29 des Rates vom 13. Mai 1996 (G.U.C.E. Nr. L 159 des 29/06/1996)	popolazione e dei lavoratori contro i pericoli derivanti dalle radiazioni ionizzanti Grundsicherheitsnormen in Bezug auf den Gesundheitsschutz der Bevölkerung und der Arbeiter vor den von ionisierende Strahlungen ausgehenden Gefahren	Allgemeingültiges Kriterium 1-mSv/a- der Dosis für die Bevölkerung		
Radiazioni ionizzanti		StriSchV /1/	Disposizione sulla protezione contro le radiazioni Anordnungen zum Schutz vor Strahlungen			
Ionisierende Strahlung						
Radiazioni ionizzanti	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Belüftungsanlage des Tunnels, 	AllgStrSchV /2/	Regolamento generale per la protezione contro le radiazioni Allgemeinregelung zum Schutz vor Strahlungen			
Ionisierende Strahlung						
Radiazioni ionizzanti	UÜP	StrSchG /3/	Legge sulla radioprotezione Gesetz zum Radioprotection			
Ionisierende Strahlung						
Radiazioni ionizzanti		Decreto legislativo nr. 241 del 26.05.2000 /4/ (G.U. n. 203 del 31 agosto 2000 S.O. n. 140/L) Legislativdekret Nr. 241 vom 26.05.2000 /4/.	Attuazione della direttiva 96/29/EURATOM in materia di protezione sanitaria della popolazione e dei lavoratori contro i rischi derivanti dalle radiazioni ionizzanti. Durchführung der Direktive 96/29/EURATOM zum Gesundheitsschutz der Bevölkerung und der Arbeiter vor den von ionisierende Strahlungen ausgehenden Risiken	Il valore medio annuo della concentrazione di radon (Rn-222) non può superare la soglia d'intervento di 500Bq/m3; Der jährliche Mittelwert der Radonkonzentration (Rn-222) darf die Eingriffsgrenze von 500Bq/m3 nicht überschreiten		
Ionisierende Strahlung						
Inquinamento luminoso	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Torri faro, • Nuova viabilità d'accesso, • Traffico automobilistico, P.M.A.	D.P.R. 20 marzo 1956, n. 320 (G. U. 5 maggio 1956 n. 109)	Norme per la prevenzione degli infortuni e l'igiene del lavoro in sotterraneo. Capo IX: ILLUMINAZIONE, Artt. 66-70	I mezzi o impianti di illuminazione fissa devono garantire nei passaggi e in tutti i punti accessibili del sotterraneo un livello di illuminazione non inferiore a 5 lux . Detto minimo è garantito indipendentemente dal	Le norme di prevenzione degli infortuni e di igiene del lavoro contenute nel decreto si applicano ai lavori eseguiti in sotterraneo per costruzione, manutenzione e riparazione di gallerie, caverne, pozzi e opere simili, a qualsiasi scopo destinati,	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Lichtverschmutzung	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Scheinwerfer Turm, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, UÜP	D.P.R. 20. März 1956, Nr. 320 (G. U. 5. Mai 1956 Nr. 109)	Normen zur Unfallverhütung und zur untertage Arbeitshygiene. Kap. IX BELEUCHTUNG, Artt. 66-70	<p>concorso dei mezzi di illuminazione individuale. In ogni posto di lavoro deve essere garantito, con i mezzi o impianti fissi, un livello medio di illuminazione non inferiore a 30 lux. Quando si tratti di lavori comportanti specifici pericoli, quali il controllo dello scavo dopo lo sparo delle mine, la rimozione dei massi instabili dalla calotta o dalle pareti, la pulizia del fronte di avanzamento dopo la volata, la ricerca di mine inesplose o di residui di esplosivo e la preparazione delle mine, il livello medio di illuminazione non deve essere inferiore a 50 lux.</p> <p>Die festen Beleuchtungsmittel oder -anlagen müssen in den Durchgängen und allen zugänglichen untertage Punkten eine Beleuchtungsstufe von mind. 5 Lux sichern. Dieser Mindestwert wird unabhängig von den Leuchtmitteln der einzelnen Person gesichert. Auf jedem Arbeitsplatz muss mit festen Mitteln oder Anlagen eine Durchschnittsstufe von mind. 30 Lux garantiert werden. Bei besonders gefährlichen Arbeiten, wie die Ausbruchüberwachung nach einer Minenexplosion, die Beseitigung von</p>	<p>ai quali siano addetti lavoratori subordinati</p> <p>Die Normen des Dekrets zur Unfallverhütung und zur Arbeitshygiene werden in untertage Arbeiten angewendet bei Bau, Wartung und Reparatur von Tunnel, Höhlen, Brunnen und ähnliche Bauwerken die jeglichem Zweck gerichtet sind, bei denen untergeordneter Arbeiter angestellt sind</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
				unstablem Gestein von der Kappe oder den Wänden, die Ortsbrust nach der Sprengung, die Suche nach nicht explodierten Minen oder Sprengstoffresten und die Vorbereitung der Minen, darf die Durchschnittsbeleuchtung nicht unter 50 Lux sein.		
Inquinamento luminoso	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Torri faro, • Nuova viabilità d'accesso, • Traffico automobilistico, P.M.A.	UNI 10819: 1999	Luce e illuminazione - Impianti di illuminazione esterna - Requisiti per la limitazione della dispersione verso l'alto del flusso luminoso	Stabilisce i valori massimi ammissibili del cosiddetto "rapporto medio di emissione superiore", indice della dispersione verso l'alto del flusso luminoso	Tipo impianto A= Impianti dove l'illuminazione riveste carattere di sicurezza: strade, parcheggi, verde pubblico Rn% Zona 1=1; Zona 2=5; Zona 3=10 Zona 1: Zona di rispetto di raggio 5 km da un osservatorio di importanza internazionale Zona 2: Zona di rispetto intorno alla zona 1 o per osservatori di importanza nazionale o semiprofessionale nel raggio da 5 a 25 km in funzione dell'importanza del sito. Zona 3: Tutto il territorio non compreso dalle Zone precedenti.	
Lichtverschmutzung	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Scheinwerfer Turm, • Neue Zufahrtsstraßen, • Autoverkehr, UÜP		Licht und Beleuchtung – Außenbeleuchtungsanlagen – Voraussetzungen der Dispersionsbegrenzung des Lichtstroms nach oben	Bestimmt die zugelassenen Höchstwerte des sog. "Durchschnittsverhältnis der höheren Emission", Anzeichen der Lichtstromdispersion nach oben	Anlage Typ A = Anlagen bei denen die Beleuchtung zur Sicherheit dient: Straßen, Parkplätze, öffentliche Grünflächen Rn% Zone 1=1; Zone 2=5; Zone 3=10 Zone 1: Schutzzone im Radius von 5 km von einem	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
					<p>Beobachtungstand internationaler Bedeutung.</p> <p>Zone 2: Schutzzone um Zone 1 oder für Beobachtungsstände nationaler oder halb-professioneller Bedeutung im Radius von 5 km bis 25 km abhängig von der Standortbedeutung.</p> <p>Zone 3: Das in den vorherigen Zonen nicht einbegriffene gesamte Territorium.</p>	
<p>Suolo</p> <p>Boden</p>	<p>Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Impianto di betonaggio, <p>P.M.A.</p>	<p>Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)</p> <p>Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Durchführungsgesetze (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)</p>	<p>Norme in materia ambientale <u>Parte terza</u> - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione, di tutela delle acque dall'inquinamento e di gestione delle risorse idriche</p> <p>Normen zur Umwelt <u>Dritter Teil</u> – Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation, zum Schutz gegen Wasserverschmutzung und zur Gewässernutzung</p>		<p>Sezione I - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione: Le disposizioni di cui alla presente sezione sono volte ad assicurare la tutela ed il risanamento del suolo e del sottosuolo, il risanamento idrogeologico del territorio tramite la prevenzione dei fenomeni di dissesto, la messa in sicurezza delle situazioni a rischio e la lotta alla desertificazione.</p> <p>Abschnitt 1 - Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation: Die Anordnungen dieses Abschnitts sind zur Sicherung des Schutzes und der Sanierung von Boden und Unterboden, der hydrogeologischen Sanierung des Territoriums durch Verhinderung der Zerrüttungsphänomene, zur Absicherung der Risikolagen und der Bekämpfung der Desertifikation.</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Suolo Boden	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Betonmischungsanlage, 	D. M. 13/09/1999 (G.U. S.O. n. 248 del 21/10/1999); D. M. 13/09/1999 (G.U. S.O. Nr. 248 del 21/10/1999);	Approvazione dei "Metodi ufficiali di analisi chimica del suolo" Genehmigung der „Amtliche Methoden der chemischen Bodenanalyse“		Dispone di metodi di conoscenza standardizzati del suolo Ordnet genormte Kenntnismethoden des Bodens an	
Suolo Boden	UÜP	D.P.C.M. 25 marzo 2002 (G.U. n. 84 del 10 aprile 2002)	Rettifiche al decreto ministeriale 13 settembre 1999 riguardante l'approvazione dei metodi ufficiali di analisi chimica del suolo Berichtigungen zum Ministerial Dekret vom 13. September 1999, bzgl. der Genehmigung amtliche Methoden der chemischen Bodenanalyse		Approva le rettifiche ai "Metodi ufficiali di analisi chimica del suolo" Beschließt die Berichtigungen der „Amtliche Methoden der chemischen Bodenanalyse“	
Sottosuolo Untergrund	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Avanzamento con scavo in tradizionale, • Avanzamento con scavo in tradizionale (esplosivo), • Avanzamento con TBM, Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Vortrieb mit üblichen Ausbruch, • Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), • Vortrieb mit TBM, 	D.M. delle Infrastrutture del 14/01/2008 (G.U. n. 29 del 4 febbraio 2008) M.D. der Infrastrukturen des 14/01/2008 (G.U. Nr. 29 des 4. Februar 2008)	Approvazione delle norme tecniche per le costruzioni Genehmigung der technischen Vorschriften für Bauten		Le presenti Norme tecniche per le costruzioni raccolgono in un unico organico testo le norme prima distribuite in diversi decreti ministeriali. Esse definiscono i principi per il progetto, l'esecuzione e il collaudo delle costruzioni, nei riguardi delle prestazioni loro richieste in termini di requisiti essenziali di resistenza meccanica e stabilità, anche in caso di incendio, e di durabilità. Esse forniscono quindi i criteri generali di sicurezza, precisano le azioni che devono essere utilizzate nel progetto, definiscono le caratteristiche dei materiali e dei prodotti e, più in generale, trattano gli aspetti attinenti alla sicurezza strutturale delle opere. Diese technischen Bauten Regelungen sammeln in einem einzigen gegliederten Text die Normen die zuvor in verschiedenen Ministerial Dekreten verteilt waren. Sie	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
					<p>bestimmen die Grundsätze zur Planung, Ausführung und Überwachung der Bauten, in Bezug auf die angeforderten Leistungen hinsichtlich den Hauptanforderungen wie mechanischen Widerstand und Stabilität, auch bei Brand, und Haltbarkeit. Sie liefern also allgemeine Sicherheitskriterien, stellen die Tätigkeiten die im Plan genutzt werden müssen fest, bestimmen die Materialeigenschaften und, im Allgemeinen, behandeln die Aspekte der strukturellen Sicherheit der Bauten.</p>	
Sottosuolo	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Avanzamento con scavo in tradizionale, Avanzamento con scavo in tradizionale (esplosivo), Avanzamento con TBM, 	<p>Circolare Consiglio Superiore LL.PP n. 617 del 02/02/2009 (G.U. n. 47 del 26 febbraio 2009, - Suppl. Ordinario n. 27)</p>	<p>Istruzione per l'applicazione delle NT per le costruzioni di cui al D.M. 14/01/2008</p>		<p>In considerazione del carattere innovativo delle NT, è stata emanata la presente circolare esplicativa che ha cercato di privilegiare, con una trattazione maggiormente diffusa, gli argomenti più innovativi e per certi versi più complessi trattati dalle Nuove norme tecniche.</p> <p>Angeht das innovative Merkmal der TN, ist dieses erklärende Rundschreiben veröffentlicht worden mit dem Versuch die innovativsten, und teils komplexeren Argumente, die in den Technischen Normen behandelt sind, mit einer weitläufigeren Abhandlung zu bevorzugen.</p>	
Untergrund	<p>Planung - Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Vortrieb mit üblichem Ausbruch, Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), Vortrieb mit TBM, 	<p>Rundschreiben des Oberen Rates für öffentliche Bauten Nr. 617 vom 2.2.2009 (G.U. Nr. 47 des 26. Februar 2009, - Suppl. Ordinario Nr. 27)</p>	<p>Anweisungen für die Anwendung der technischen Vorschriften für Bauten gemäß M.D. vom 14.01.2008</p>			
Sottosuolo	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Avanzamento con scavo in tradizionale, Avanzamento con scavo in tradizionale (esplosivo), Avanzamento con TBM, 	<p>D.M. LLPP 11 Marzo 1988 (G.U. n. 127 del 01/06/1988)</p>	<p>Norme tecniche riguardanti le indagini sui terreni e sulle rocce, la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le prescrizioni per la progettazione, l'esecuzione e il collaudo delle</p>		<p>Le norme tecniche riguardano le indagini sui terreni e sulle rocce, la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le prescrizioni per la progettazione,</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Untergrund	<ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale di scavo, <p>PMA</p> <p>Planung - Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Vortrieb mit üblichen Ausbruch, Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), Vortrieb mit TBM, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien <p>UÜP</p>	D.M. LLPP 11. März 1988 (G.U. Nr. 127 des 01/06/1988)	opere di sostegno delle terre e delle opere di fondazione. Istruzioni per l'applicazione		l'esecuzione ed il collaudo delle opere di sostegno delle terre e delle opere di fondazione	
Sottosuolo	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Avanzamento con scavo in tradizionale, Avanzamento con scavo in tradizionale (esplosivo), Avanzamento con TBM, Movimentazione terra e materiali, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale di scavo, <p>PMA</p>	Circolare Ministero Lavori Pubblici, 24 settembre 1988, n. 30483 (Pres. Cons. Superiore -Servizio Tecnico Centrale)	Legge 2 febbraio 1974 n. 64, art. 1 - D.M. 11 marzo 1988. Norme tecniche riguardanti le indagini sui terreni e sulle rocce, la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le prescrizioni per la progettazione, l'esecuzione e il collaudo delle opere di sostegno delle terre e delle opere di fondazione. Istruzioni per l'applicazione.		Rappresenta una circolare esplicativa delle Norme Tecniche	
Untergrund	<p>Planung - Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Vortrieb mit üblichen Ausbruch, Vortrieb mit üblichem Aushub (Sprengstoff), Vortrieb mit TBM, Erd- und Materialbewegung, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien <p>UÜP</p>	Rundschreiben des Ministeriums für Öffentliche Arbeiten vom 24.9.1988, Nr. 30483	Gesetz vom 2. Februar 1974, Nr. 64, Art. 1 - D.M. vom 11. März 1988. Technische Bestimmungen über die Untersuchungen an Böden und Felsgesteinen, über die Stabilität der natürlichen Hänge und Böschungen, über die Allgemeinkriterien und Vorschriften zur Planung, Ausführung und Abnahme der Stützbauten für Erdböden und Fundamente. Anweisungen zur Anwendung.		Stellt ein erklärendes Rundschreiben der Technischen Normen dar	
Sottosuolo	<p>Progetto Cantieri:</p> <ul style="list-style-type: none"> Smaltimento acque bianche, 	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e	Norme in materia ambientale <u>Parte terza</u> - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla		Sezione I - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione: Le	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Untergrund	<ul style="list-style-type: none"> Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Impianto di betonaggio <p>PMA</p> <p>Planung Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Regenwasserbeseitigung, Schmutzwasserbeseitigung, Müllentsorgung, Gaszisterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Betonmischungsanlage, <p>UÜP</p>	<p>successive modicizie e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)</p> <p>Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)</p>	<p>desertificazione, di tutela delle acque dall'inquinamento e di gestione delle risorse idriche</p> <p>Normen zur Umwelt <u>Dritter Teil</u> – Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation, zum Schutz gegen Wasserverschmutzung und zur Gewässernutzung</p>		<p>disposizioni di cui alla presente sezione sono volte ad assicurare la tutela ed il risanamento del suolo e del sottosuolo, il risanamento idrogeologico del territorio tramite la prevenzione dei fenomeni di dissesto, la messa in sicurezza delle situazioni a rischio e la lotta alla desertificazione</p> <p>Abschnitt I - Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation: Die Anordnungen dieses Abschnitts sind zur Sicherung des Schutzes und der Sanierung von Boden und Unterboden, der hydrogeologischen Sanierung des Territoriums durch Verhinderung der Zerrüttungsphänomene, die Absicherung der Risikolagen und die Bekämpfung der Desertifikation</p>	
Sottosuolo	<p>Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Smaltimento acque bianche, Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Impianto di betonaggio, 	<p>Deliberazione della Giunta Provinciale n. 781 del 29 maggio 2012</p>	<p>“Modifica alla D.G.P. 4 aprile 2005 n. 1072”, “Disposizioni relative a bonifica e ripristino dei siti inquinati” Modifiche ai limiti provinciali per idrocarburi nei suoli e nelle acque sotteranee</p>	<p>I valori di concentrazione limite accettabili per le sostanze presenti nel suolo e sottosuolo di siti a destinazione d'uso verde pubblico, verde privato, residenziale sono indicati nella colonna A della tabella allegata.</p> <p>I valori di concentrazione limite accettabili per le sostanze presenti nel suolo e sottosuolo di siti a destinazione d'uso industriale e commerciale sono indicati nella</p>	<p>Agenzia Provinciale per l'Ambiente.</p> <p>Non si richiede che, nella totalità dei siti in esame, le analisi chimiche siano condotte sulla lista completa delle sostanze indicate nelle Tabelle 1 e 2. Per ogni sito sulla base delle attività pregresse, della caratterizzazione specifica, e di ogni altra fonte di informazione l'autorità competente seleziona, tra le sostanze indicate in tabella, "sostanze indicatrici" che</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Untergrund	<ul style="list-style-type: none"> Vasca riserva idrica per anti-incendio, <p>PMA</p> <p>Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Regenwasserbeseitigung, Schmutzwasserbeseitigung, Müllentsorgung, Gaszisterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Betonmischungsanlage, Wasservorratswanne zum Brandschutz, <p>UÜP</p>	Beschluss der Landesregierung vom 29. Mai 2012, n. 781,	Änderung des Beschlusses vom 4. April 2005, Nr. 1072, "Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen" Änderungen der Landesgrenzwerten für Kohlenwasserstoffe bei Böden und unterirdischen Gewässern	<p>colonna B della tabella allegata.</p> <p>Die zugelassenen Konzentrationsgrenzwerte der Stoffe in Böden und Unterböden der Standorte die als öffentliche Grünflächen, privaten Grünflächen und Wohnflächen ausgewiesen sind, werden in Spalte A der beiliegenden Tabelle angegeben.</p> <p>Die zugelassenen Konzentrationsgrenzwerte der Stoffe in Böden und Unterböden der Standorte die als Industrie- und Handelsflächen ausgewiesen sind, werden in Spalte B der beiliegenden Tabelle angegeben.</p>	<p>permettano di definire in maniera esaustiva l'estensione, il tipo di inquinamento e il rischio posto per la salute pubblica e l'ambiente.</p> <p>Landesagentur für Umwelt.</p> <p>Es wird nicht beantragt, dass bei allen zu prüfenden Standorten die chemischen Analysen aller Stoffe der gesamten Liste aus Tabelle 1 und 2 durchzuführen seien. Für jeden Standort auf Grund der früheren Tätigkeiten, der spezifischen Charakterisierung und jeder weiteren Informationsquelle, verliert die zuständige Behörde, unter den auf der Tabelle aufgezeigten Stoffen, „Anzeiger Stoffe“ die in vollem Umfang die Bestimmung der Ausdehnung, die Verschmutzungsart und das Risiko für die öffentliche Gesundheit und der Umwelt ermöglichen.</p>	
Acque ipogee	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, Smaltimento acque bianche, Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, 	<p>Direttiva 2006/118/CE (G.U.C.E. n. L 197 del 21 luglio 2001)</p> <p>Richtlinie 2006/118/EG (G.U.C.E. Nr. L 197 des 21. Juli 2001)</p>	<p>Protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento</p> <p>Schutz der Untergrundgewässer vor Verunreinigung und Verschlechterung</p>		<p>La direttiva istituisce misure specifiche per prevenire e controllare l'inquinamento delle acque sotterranee</p> <p>Die Richtlinie setzt spezifische Maßnahmen ein zur Vorbeugung und Überwachung der unterirdischen Gewässerverunreinigung</p>	
Acque ipogee		Decreto Legge 21 giugno 2013, n. 69 (GU n.144 del 21-6-2013 – S.O. n. 50)	Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia (cd. "Decreto Fare") Entrata in vigore del provvedimento: 22/6/2013. Decreto-Legge convertito con		Art. 41 Disposizioni in materia ambientale. <u>Comma 1</u> : Modifica l'art. 242 del DL 152/2006 (Gestione delle acque sotterranee emunte);	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Bergwasser	<ul style="list-style-type: none"> Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, Impianto di betonaggio, Vasca riserva idrica per anti-incendio, <p>PMA</p> <p>Planung - Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Trinkwasserversorgung Regenwasserbeseitigung, Schmutzwasserbeseitigung, Müllentsorgung, Gaszisterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage 	<p>Gesetzvertretendes Dekret 21. Juni 2013, Nr. 69 (GU Nr.144 des 21-6-2013 – S.O. Nr. 50)</p>	<p>modificazioni dalla L. 9 agosto 2013, n. 98 (in S.O. n. 63, relativo alla G.U. 20/08/2013, n. 194)</p> <p>Dringende Anordnungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft (sog. „Decreto Fare“) Die Maßnahme ist in Kraft getreten am 22/6/2013. Dekret-Gesetz umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 9. August 2013, Nr. 98 (in S.O. Nr. 63, bzgl. G.U. 20/08/2013, Nr. 194)</p>		<p><u>Comma 3</u>: modifica della legge 24/03/2012 n. 28, Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 25 gennaio 2012, n. 2, recante misure straordinarie e urgenti in materia ambientale.</p> <p>Art. 41 Umweltanordnungen. <u>Komma 1</u>: ändert den Art. 242 des DL 152/2006 (Verwaltung der dränierten Untergrundgewässer); <u>Komma 3</u>: Änderung des Gesetzes 24/03/2012 Nr. 28, Umwandlung in Gesetz, mit Abänderungen des Dekret-Gesetzes 25. Januar 2012, Nr. 2, hinsichtlich außerordentlichen und dringenden Umweltmaßnahmen.</p>	
Acque ipogee	<ul style="list-style-type: none"> Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien Betonmischungsanlage, Wasservorratswanne zum Brandschutz, <p>UÜP</p>	<p>Decreto Legislativo 16 marzo 2009, n. 30 (G.U. n. 79 del 4 aprile 2009)</p>	<p>Attuazione della direttiva 2006/118/CE, relativa alla protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento</p>		<p>Il presente decreto si applica ai corpi idrici sotterranei identificati sulla base dei criteri tecnici riportati all'Allegato 1</p> <p>Definisce misure specifiche per prevenire e controllare l'inquinamento ed il depauperamento delle acque sotterranee, quali:</p> <p>a) criteri per l'identificazione e la caratterizzazione dei corpi idrici sotterranei;</p> <p>b) standard di qualità per alcuni parametri e valori soglia per altri parametri necessari alla valutazione del buono stato chimico delle acque sotterranee;</p> <p>c) criteri per individuare e per invertire le tendenze significative e durature all'aumento dell'inquinamento e per determinare i punti di</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Bergwasser		Gesetzesvertretendes Dekret 16. März 2009, Nr. 30 (G.U. Nr. 79 des 4. April 2009)	Durchführung der Richtlinie 2006/118/EG bzgl. Schutz der Untergrundgewässer vor Verunreinigung und Verschlechterung		<p>partenza per dette inversioni di tendenza;</p> <p>d) criteri per la classificazione dello stato quantitativo;</p> <p>e) modalità per la definizione dei programmi di monitoraggio quali-quantitativo</p> <p>Dieses Dekret ist an Untergrundgewässern zu applizieren die auf Grund der technischen Kriterien des Anhang 1 ermittelt wurden. Es bestimmt spezifische Maßnahmen zur Vorbeugung und Überwachung der Verunreinigung und Verarmung der Untergrundgewässer als da wären:</p> <p>a) Ermittlungs- und Charakterisierungskriterien der Untergrundgewässer;</p> <p>b) Qualitätsstandard einiger Parameter und Grenzwerte für andere die zur Bewertung der chemischen Güte der Untergrundgewässer nötig sind;</p> <p>c) Kriterien zur Ermittlung und zur Umpolung der bedeutenden und fortdauernden Neigung zur Verunreinigung und zur Bestimmung der Ausgangspunkte dieser Neigungsumpolungen;</p> <p>d) Klassifizierungskriterien des Mengenzustands;</p> <p>e) Bestimmungsmodalitäten der qualitativen und quantitativen Überwachungsprogramme</p>	
Acque ipogee	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, 	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e	Norme in materia ambientale <u>Parte terza</u> - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla		Sezione II - Tutela delle acque dall'inquinamento: Le disposizioni di cui alla	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Bergwasser	<ul style="list-style-type: none"> Smaltimento acque bianche, Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, Impianto di betonaggio, Vasca riserva idrica per anti-incendio, <p>PMA</p> <p>Planung - Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Trinkwasserversorgung Regenwasserbeseitigung, Schmutzwasserbeseitigung, Müllentsorgung, Gaszisterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien Betonmischungsanlage, Wasservorratswanne zum Brandschutz, <p>UÜP</p>	<p>relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)</p> <p>Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)</p>	<p>desertificazione, di tutela delle acque dall'inquinamento e di gestione delle risorse idriche</p> <p>Normen zur Umwelt <u>Dritter Teil</u> – Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation, zum Schutz gegen Wasserverschmutzung und zur Gewässernutzung</p>		<p>presente sezione definiscono la disciplina generale per la tutela delle acque superficiali, marine e sotterranee perseguendo i seguenti obiettivi:</p> <p>a) prevenire e ridurre l'inquinamento e attuare il risanamento dei corpi idrici inquinati;</p> <p>b) conseguire il miglioramento dello stato delle acque ed adeguate protezioni di quelle destinate a particolari usi;</p> <p>c) perseguire usi sostenibili e durevoli delle risorse idriche, con priorità per quelle potabili;</p> <p>d) mantenere la capacità naturale di autodepurazione dei corpi idrici, nonché la capacità di sostenere comunità animali e vegetali ampie e ben diversificate;</p> <p>e) mitigare gli effetti delle inondazioni e della siccità</p> <p>Abschnitt II – Schutz vor Wasserverschmutzung: Die Anordnungen dieses Abschnitts bestimmen die allgemeine Regelung zum Schutz der Oberflächen-, Meeres- und Untergrundgewässer mit folgenden Zielen:</p> <p>a) die Verschmutzung zu verhüten und zu mindern und die Sanierung der verunreinigten Gewässer durchzuführen;</p> <p>b) die Besserung des Gewässerzustands zu erlangen sowie geeignete Schutzmaßnahmen für Gewässer mit zweckbestimmter Nutzung zu erlangen;</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
					c) nachhaltige und dauernde Nutzungen der Wasserressourcen zu verfolgen, wobei das Trinkwasser Vorrang hat; d) die natürliche Selbstreinigungskraft der Gewässer zu erhalten und ihre Fähigkeit, Lebensraum für eine breite und differenzierte Organismengemeinschaft zu sichern; e) die Überschwemmungs- und Dürreauswirkungen zu begrenzen	
Acque ipogee	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, PMA	Legge Provinciale 18 giugno 2002, n. 8 (B.U. n. 28 del 2 luglio 2002, Suppl. n. 2)	Disposizioni sulle acque		La legge disciplina l'utilizzazione e la tutela delle acque della provincia di Bolzano, al fine di conseguire i seguenti obiettivi: <ol style="list-style-type: none"> a) prevenire e ridurre l'inquinamento e attuare il risanamento dei corpi idrici inquinati; b) conseguire il miglioramento dello stato delle acque ed adeguate protezioni di quelle destinate a particolari usi; c) perseguire usi sostenibili e durevoli delle risorse idriche, con priorità per quelle potabili; d) mantenere la capacità naturale di autodepurazione dei corpi idrici nonché la loro capacità di sostenere comunità animali e vegetali ampie e ben diversificate. 	
Bergwasser	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, 	LG 18.06.2002, Nr. 8 (B.U. Nr. 28 des 2. Juli 2002, Suppl. Nr. 2)	Bestimmungen über Gewässer		Das Gesetz regelt die Nutzung und den Schutz der Gewässer in Südtirol, mit folgende Zielen:	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<ul style="list-style-type: none"> Müllentsorgung, Gassterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien Betonmischungsanlage, Wasservorratswanne zum Brandschutz, <p>UÜP</p>				<ul style="list-style-type: none"> a) die Verunreinigungen vorzubeugen und zu mindern und die Sanierung der verunreinigten Gewässer durchzuführen; b) die Verbesserung des Gewässerzustandes und geeignete Schutzmaßnahmen für Gewässer mit zweckbestimmter Nutzung zu erlangen; c) nachhaltige und dauernde Nutzungen der Wasserressourcen zu verfolgen, wobei das Trinkwasser Vorrang hat, d) die natürliche Selbstreinigungskraft der Gewässer zu erhalten und ihre Fähigkeit, Lebensraum für eine breite und differenzierte Organismengemeinschaft zu sichern 	
Acque ipogee	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, Smaltimento acque bianche, Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, Impianto di betonaggio, Vasca riserva idrica per anti-incendio, 	Deliberazione della Giunta Provinciale n. 781 del 29 maggio 2012	“Modifica della deliberazione 4 aprile 2005, n. 1072, “disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati””	<p>I valori di concentrazione limite accettabili per le sostanze presenti nel suolo e sottosuolo di siti a destinazione d'uso verde pubblico, verde privato, residenziale sono indicati nella colonna A della tabella allegata.</p> <p>I valori di concentrazione limite accettabili per le sostanze presenti nel suolo e sottosuolo di siti a destinazione d'uso industriale e commerciale sono indicati nella colonna B della tabella allegata.</p>	<p>Agenzia Provinciale per l'Ambiente.</p> <p>Non si richiede che, nella totalità dei siti in esame, le analisi chimiche siano condotte sulla lista completa delle sostanze indicate nelle Tabelle 1 e 2. Per ogni sito sulla base delle attività pregresse, della caratterizzazione specifica, e di ogni altra fonte di informazione l'autorità competente seleziona, tra le sostanze indicate in tabella, "sostanze indicatrici" che permettano di definire in maniera esaustiva l'estensione, il tipo di inquinamento e il rischio posto per la salute pubblica e l'ambiente.</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Bergwasser	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzgl. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, • Wasservorratswanne zum Brandschutz, 	Beschluss der Landesregierung vom 29. Mai 2012, Nr. 781	„Änderung des Beschlusses vom 4. April 2005, Nr. 1072, "Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen“	<p>Die zugelassenen Konzentrationsgrenzwerte der Stoffe in Böden und Unterböden der Standorte die als öffentliche Grünflächen, privaten Grünflächen und Wohnflächen ausgewiesen sind, werden in Spalte A der beiliegenden Tabelle angegeben.</p> <p>Die zugelassenen Konzentrationsgrenzwerte der Stoffe in Böden und Unterböden der Standorte die als Industrie- und Handelsflächen ausgewiesen sind, werden in Spalte B der beiliegenden Tabelle angegeben.</p>	Landesagentur für Umwelt. Es wird nicht beantragt, dass bei allen zu prüfenden Standorten die chemischen Analysen aller Stoffe der gesamten Liste aus Tabelle 1 und 2 durchzuführen seien. Für jeden Standort auf Grund der früheren Tätigkeiten, der spezifischen Charakterisierung und jeder weiteren Informationsquelle, verliert die zuständige Behörde, unter den auf der Tabelle aufgezeigten Stoffen, „Anzeiger Stoffe“ die in vollem Umfang die Bestimmung der Ausdehnung, die Verschmutzungsart und das Risiko für die öffentliche Gesundheit und der Umwelt ermöglichen.	
Acque ipogee		Decreto del Presidente della Provincia 21 gennaio 2008, n. 6 (B.U. n. 11 del 11 marzo 2008 Suppl. n. 1)	Regolamento di esecuzione alla legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 recante «Disposizioni sulle acque» in materia di tutela delle acque.		La norma disciplina gli scarichi di acque reflue, il deposito di sostanze inquinanti, la raccolta e lo smaltimento delle acque meteoriche e di lavaggio di aree esterne, la restituzione delle acque, le aree di pertinenza delle acque superficiali	
Bergwasser		DLH Nr. 6 vom 21.01.2008 (B.U. Nr. 11 des 11. März 2008 Suppl. Nr. 1)	Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, bzgl. "Bestimmungen über die Gewässer" im Bereich Gewässerschutz		Die Norm regelt die Abwasserabflüsse, die Ablagerung von Schadstoffen, die Sammlung und die Entsorgung des Regenwassers und des Abwaschwassers der Außenareale, die Wasserrückgabe, die zuständigen Gebiete des Oberflächenwassers	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Acque ipogee		Circolare n 1/05 dell'Ufficio tutela Acque	Linee guida per lo smaltimento e la gestione delle acque meteoriche.			
Bergwasser		Rundschreiben Nr. 1/05 des Amtes für Gewässerschutz	Richtlinien zur Bewirtschaftung und zur Entsorgung des Regenwassers			
Acque di falda nelle aree di cantiere	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, 	Direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000 (G.U.C.E. n. L 327 del 22/12/2000)	Quadro per l'azione comunitaria in materia di acque		La direttiva istituisce un quadro per la protezione delle acque superficiali interne, delle acque di transizione, delle acque costiere e sotterranee che: <ul style="list-style-type: none"> a) impedisca un ulteriore deterioramento, protegga e migliori lo stato degli ecosistemi acquatici e degli ecosistemi terrestri e delle zone umide direttamente dipendenti dagli ecosistemi acquatici sotto il profilo del fabbisogno idrico; b) agevoli un utilizzo idrico sostenibile fondato sulla protezione a lungo termine delle risorse idriche disponibili; c) miri alla protezione rafforzata e al miglioramento dell'ambiente acquatico, anche attraverso misure specifiche per la graduale riduzione degli scarichi, delle emissioni e delle perdite di sostanze prioritarie e l'arresto o la graduale eliminazione degli scarichi, delle emissioni e delle perdite di sostanze pericolose prioritarie; d) assicuri la graduale riduzione dell'inquinamento delle acque sotterranee e ne impedisca l'aumento e) contribuisca a mitigare gli effetti delle inondazioni e della siccità 	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Grundwasser in den Baustellen	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, 	Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 (G.U.C.E. Nr. L 327 des 22/12/2000)	Ordnungsrahmen zum Gemeinschaft Vorgehen im Bereich der Wasserpolitik		Die Richtlinie setzt einen Ordnungsrahmen ein zum Schutz des inneren Oberflächenwassers, des Übergangswassers, des Küsten- und Untergrund Wassers, der: <ul style="list-style-type: none"> a) eine weitere Verschlechterung hindert, den Zustand der aquatischen und terrestrischen Ökosysteme und der damit verbundenen Feuchtzonen schützt und bessert in Zusammenhang mit deren Wasserbedarf; b) eine nachhaltige Wassernutzung fördert die auf den Langzeit-Schutz der verfügbaren Wasserressourcen stützt; c) auf den verstärkten Schutz und der Verbesserung der Wasserwelt zielt, auch durch spezifische Maßnahmen zur schrittweisen Reduzierung der Abflüsse, der Emissionen und der Verluste von prioritären Stoffen, und der Abstellung oder schrittweisen Abschaffung der Abflüsse, der Emissionen und der Austritte von prioritären Schadstoffen; d) eine schrittweise Reduzierung der unterirdischen Wasserverschmutzung sichert und dessen Zunahme hindert; e) zur Linderung der Überschwemmung- und Dürreauswirkungen beiträgt 	
Acque di falda nelle aree di cantiere		Direttiva 2006/118/CE (G.U.C.E. n. L 372 del 27/12/2006) Richtlinie 2006/118/EG	Protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento		La direttiva istituisce misure specifiche per prevenire e controllare l'inquinamento delle acque sotterranee	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Grundwasser in den Baustellen		(G.U.C.E. Nr. L 372 des 27/12/2006)	Schutz vor Verunreinigung und Verschlechterung der Untergrundgewässer		Die Richtlinie setzt spezifische Maßnahmen ein zur Verhütung und Überwachung der Verschmutzung der Untergrundgewässer	
Acque di falda nelle aree di cantiere		Decreto Legislativo 16 marzo 2009, n. 30 (GU n. 79 del 4/4/2009)	Attuazione della direttiva 2006/118/CE, relativa alla protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento.		Il presente decreto si applica ai corpi idrici sotterranei identificati sulla base dei criteri tecnici riportati all'Allegato 1 Definisce misure specifiche per prevenire e controllare l'inquinamento ed il depauperamento delle acque sotterranee, quali: a) criteri per l'identificazione e la caratterizzazione dei corpi idrici sotterranei; b) standard di qualità per alcuni parametri e valori soglia per altri parametri necessari alla valutazione del buono stato chimico delle acque sotterranee; c) criteri per individuare e per invertire le tendenze significative e durature all'aumento dell'inquinamento e per determinare i punti di partenza per dette inversioni di tendenza; d) criteri per la classificazione dello stato quantitativo; e) modalità per la definizione dei programmi di monitoraggio quali-quantitativo	
Grundwasser in den Baustellen		Gesetzesvertretendes Dekret 16. März 2009, Nr. 30 (G.U. Nr. 79 des 4/4/2009)	Durchführung der Richtlinie 2006/118/EG bzgl. Schutz der Untergrundgewässer vor Verunreinigung und Verschlechterung		Dieses Dekret ist an Untergrundgewässer zu applizieren die auf Grund der technischen Kriterien des Anhang 1 ermittelt wurden. Es bestimmt spezifische Maßnahmen zur	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
					<p>Vorbeugung und Überwachung der Verunreinigung und Verarmung der Untergrundgewässer als da wären:</p> <p>a) Ermittlungs- und Charakterisierungskriterien der Untergrundgewässer;</p> <p>b) Qualitätsstandard einiger Parameter und Grenzwerte für andere die zur Bewertung der chemischen Güte der Untergrundgewässer nötig sind;</p> <p>c) Kriterien zur Ermittlung und zur Umpolung der bedeutenden und fortdauernden Neigung zur Verunreinigung und zur Bestimmung der Ausgangspunkte dieser Neigungsumpolungen;</p> <p>d) Klassifizierungskriterien des Mengenzustands;</p> <p>e) Bestimmungsmodalitäten der qualitativen und quantitativen Überwachungsprogramme</p>	
Acque di falda nelle aree di cantiere	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> • acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, <p>PMA</p>	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)	Norme in materia ambientale <u>Parte terza</u> - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione, di tutela delle acque dall'inquinamento e di gestione delle risorse idriche			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Grundwasser in den Baustellen	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzgl. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, UÜP	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Normen zur Umwelt <u>Dritter Teil</u> – Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation, zum Schutz gegen Wasserverschmutzung und zur Gewässernutzung			
Acque di falda nelle aree di cantiere	Cantieri – PMA	Legge Provinciale 26 maggio 2006, n.4 (B.U. n. 24 del 13 giugno 2006, Suppl. n. 2)	La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo. Regolamento di esecuzione: D.P.P. 11 settembre 2012, n. 29 e D.P.P. 24 giugno 2013, n. 17			
Grundwasser in den Baustellen	Baustellen - UÜP	Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4 (B.U. Nr. 24 des 13. Juni 2006, Suppl. Nr. 2)	Abfallwirtschaft und Bodenschutz. Durchführungsregelung: D.P.P. 11. September 2012, Nr. 29 und D.P.P. 24. Juni 2013, Nr. 17			
Acque di falda nelle aree di cantiere	Cantieri	Deliberazione della Giunta Provinciale 4 aprile 2005, n. 1072	Disposizioni relative a bonifica e ripristino dei siti inquinati (modificata con delibera n. 2929 dell' 11/08/2006 e delibera n. 3243 del 8/09/2008)			
Grundwasser in den Baustellen	Baustellen	Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072	Bestimmungen bzgl. Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen; Abgeändert mit Beschluss Nr. 2929 vom 11/08/2006 und Beschluss Nr. 3243 vom 8/09/2008.			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze	
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen	
Acque di falda nelle aree di cantiere	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, PMA Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien UÜP	Deliberazione della Giunta Provinciale n. 781 del 29 maggio 2012	"Modifica alla D.G.P. 4 aprile 2005 n. 1072" "Abänderung zum D.G.P. 4. April 2005 Nr. 1072"	Sono stati modificati i seguenti valori di concentrazione limite accettabili nelle acque sotterranee in relazione alla specifica destinazione d'uso dei siti e criteri di accettabilità per le acque superficiali: Somma degli idrocarburi compresi tra il n-decano (C10) e il n-tetracontano (C40) (acque sotterranee) Folgende zugelassene Konzentrationswerte in Untergrundgewässern, bzgl. spezifischer Zweckbestimmung der Standorte und Zulassungskriterien der Oberflächengewässer, sind geändert worden: Summe der enthaltenen Kohlenwasserstoffe zwischen n-Decan (C10) und n-Tetracontan (C40) (Untergrundgewässer)			
Grundwasser in den Baustellen			Beschluss des Landesrat Nr. 781 des 29. Mai 2012				
Acque di falda nelle aree di cantiere			Legge Provinciale 18 giugno 2002, n. 8 (B.U. n. 28 del 2 luglio 2002, Suppl. n. 2)	Disposizioni sulle acque			
Grundwasser in den Baustellen		Landesgesetz 18. Juni 2002, Nr. 8 (B.U. Nr. 28 des 2. Juli 2002, Suppl. Nr. 2)	Bestimmungen über Gewässer				
Acque di falda nelle aree di cantiere		Decreto del Presidente della Provincia 21 gennaio 2008, n. 6 (B.U. n. 11 del 11 marzo 2008 Suppl. n. 1)	Regolamento di esecuzione alla legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 recante "Disposizioni sulle acque" in materia di tutela delle acque				
Grundwasser in den Baustellen		Dekret des L.H. 21. Januar 2008, Nr. 6	Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18.				

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
		(B.U. Nr. 11 des 11 März 2008, Suppl. Nr. 1)	Juni 2002, Nr. 8, betreffend "Bestimmungen über die Gewässer" im Bereich Gewässerschutz			
Acque di falda nelle aree di cantiere	Progetto - Cantieri – PMA <ul style="list-style-type: none"> • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, 	Circolare n 1/05 dell'Ufficio tutela Acque Prov. BZ	Linee guida per lo smaltimento e la gestione delle acque meteoriche.			
Grundwasser in den Baustellen	Planung – Baustellen - UÜP <ul style="list-style-type: none"> • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, 	Rundschreiben Nr. 1/05 des Amts für Gewässerschutz Südtirol	Richtlinien zur Entsorgung und Bewirtschaftung des Regenwassers			
Acque di falda nelle aree di cantiere	Cantieri – PMA	UNI EN ISO 17025: 2005	Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e di taratura.			
Grundwasser in den Baustellen	Baustellen - UÜP		Allgemeine Anforderungen zur Sachkenntnis von Prüf- und Eichung Labors			
Acque superficiali Idromorfologia	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, 	Direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000 (G.U.C.E. n. L 327 del 22/12/2000)	Quadro per l'azione comunitaria in materia di acque			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Oberflächen-gewässer Hydromorphologie	<ul style="list-style-type: none"> • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, <p>PMA</p> <p>Planung - Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, • Wasservorratswanne zum Brandschutz, <p>UÜP</p>	Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 (G.U.C.E. Nr. L 327 des 22/12/2000)	Ordnungsrahmen zum Gemeinschaft Vorgehen im Bereich der Wasserpolitik			
Acque superficiali Idromorfologia	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, 	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)	Norme in materia ambientale <u>Parte terza</u> - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione, di tutela delle acque dall'inquinamento e di gestione delle risorse idriche			
Oberflächen-gewässer Hydromorphologie		Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Normen zur Umwelt <u>Dritter Teil</u> – Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation, zum Schutz gegen Wasserverschmutzung und zur Gewässernutzung			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Acque superficiali Idromorfologia	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, 	Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri 5 Ottobre 2007 (GU n. 240 del 15-10-2007)	Indirizzi operativi per prevedere, prevenire e fronteggiare eventuali situazioni di emergenza connesse a fenomeni idrogeologici e idraulici			
Oberflächen-gewässer Hydromorphologie	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, 	Richtlinie des Ministerpräsidenten 5. Oktober 2007 (GU Nr. 240 des 15-10-2007)	Ausführungsrichtlinien um eventuelle mit den hydrogeologischen und hydraulischen Phänomenen verbundene Notstände einzuplanen, vorbeugen und entgegen zu treten			
Acque superficiali Idromorfologia	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, 	Legge Provinciale 18 giugno 2002, n. 8 (B.U. n. 28 del 2 luglio 2002, Suppl. n. 2)	Disposizioni sulle acque			
Oberflächen-gewässer Hydromorphologie	<ul style="list-style-type: none"> • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, 	L.G.18. Juni 2002, Nr. 8 (B.U. Nr. 28 des 2. Juli 2002, Suppl. Nr. 2)	Bestimmungen über Gewässer			
Acque superficiali Idromorfologia	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, 	Decreto del Presidente della Provincia 21 gennaio 2008, n. 6 (B.U. n. 11 del 11 marzo 2008 Suppl. n. 1)	Regolamento di esecuzione alla legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 recante "Disposizioni sulle acque" in materia di tutela delle acque			
Oberflächen-gewässer Hydromorphologie	PMA	DLH Nr. 6 vom 21.01.2008 (B.U. Nr. 11 des 11. März 2006, Suppl. Nr. 1)	Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, betreffend "Bestimmungen über die Gewässer" im Bereich Gewässerschutz			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, • Wasservorratswanne zum Brandschutz, UÜP					
Acque superficiali Qualità delle acque	Progetto – Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, • Smaltimento dei rifiuti, • Cisterna gas per il riscaldamento, • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, PMA	Direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000 (G.U.C.E. n. L 327 del 22/12/2000) Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 (G.U.C.E. Nr. L327 des 22/12/2000)	Quadro per l'azione comunitaria in materia di acque. Ordnungsrahmen zum Gemeinschaft Vorgehen im Bereich der Wasserpolitik			
Acque superficiali Qualità delle acque	PMA Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, 	Direttiva 2008/105/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 dicembre 2008	Relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque, recante modifica e successiva abrogazione delle direttive del Consiglio 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE e 86/280/CEE, nonché modifica della direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Oberflächen-gewässer Wassergüte	<ul style="list-style-type: none"> Schmutzwasserbeseitigung, Müllentsorgung, Gaszisterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien Betonmischungsanlage, Wasservorratswanne zum Brandschutz, 	Richtlinie 2008/105/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16.12.2008	Betrifft Umweltqualitätsstandards im Sektor der Wasserpolitik, mit Abänderung und ff. Aufhebung der Ratsrichtlinien 82/176/EWG, 83/513/EWG, 84/156/EWG, 84/491/EWG und 86/280/EWG, sowie Abänderung der Richtlinie 2000/60/EG des EU-Parlaments und des Rats			
Acque superficiali Qualità delle acque	UÜP	Decreto Legge 21 giugno 2013, n. 69 (GU Serie Generale n.144 del 21-6-2013 - Suppl. Ordinario n. 50)	Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia (cd. "Decreto Fare") Entrata in vigore del provvedimento: 22/6/2013. Decreto-Legge convertito con modificazioni dalla L. 9 agosto 2013, n. 98 (in S.O. n. 63, relativo alla G.U. 20/08/2013, n. 194);		Art. 41 Disposizioni in materia ambientale. Modifica l'art. 242 del DL 152/2006 (Gestione delle acque sotterranee emunte): Comma 3 relativo alla depurazione prima dell'immissione di acque emunte in corpi idrici superficiali	
Oberflächen-gewässer Wassergüte		Dekret Gesetz 21. Juni 2013, Nr 69 (GU Allgemeinserie Nr.144 des 21-6-2013 - Suppl. Ordinario Nr. 50)	Dringende Anordnungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft (sog. „Decreto Fare“) Die Maßnahme ist in Kraft getreten am 22/6/2013. Dekret-Gesetz umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 9. August 2013, Nr. 98 (in S.O. Nr. 63, bzgl. G.U. 20/08/2013, Nr. 194);		Art. 41 Umweltanordnungen. Ändert Art. 242 des DL 152/2006 (Verwaltung der dränierten Untergrund-gewässer); Komma 3 in Bezug auf die Aufbereitung vor der Immission der dränierten Gewässer in die Oberflächengewässer	
Acque superficiali Qualità delle acque	PMA <ul style="list-style-type: none"> Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, Smaltimento acque bianche, Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, 	Decreto Legislativo 10 dicembre 2010, n. 219 (GU n. 296 del 20-12-2010)	Attuazione della direttiva 2008/105/CE relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque, recante modifica e successiva abrogazione delle direttive 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE, nonché modifica della direttiva 2000/60/CE e recepimento della direttiva 2009/90/CE che stabilisce, conformemente alla direttiva 2000/60/CE, specifiche tecniche per l'analisi			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Oberflächen-gewässer Wassergüte	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, <p>UÜP</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Betonmischungsanlage, • Wasservorratswanne zum Brandschutz, 	<p>Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 219 vom 10. Dezember 2010 (G.U. Nr. 296 des 20-12-2010)</p>	<p>chimica e il monitoraggio dello stato delle acque. Durchführung der Richtlinie 2008/105/EG bzgl. Umwelt-Qualität Standard im Sektor der Wasserpolitik, mit Abänderung und ff. Aufhebung der Ratsrichtlinien 82/176/EWG, 83/513/EWG, 84/156/EWG, 84/491/EWG und 86/280/EWG, sowie Abänderung der Richtlinie 2000/60/EG und Aufnahme der Richtlinie 2000/60/EG, technische Aufstellungen zur chemischen Analyse und Überwachung des Wasserzustands.</p>			
Acque superficiali Qualità delle acque		<p>Decreto 8 novembre 2010, n. 260: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare. (GU n. 30 del 7-2-2011 - S. O. n.31)</p>	<p>Regolamento recante i criteri tecnici per la classificazione dello stato dei corpi idrici superficiali, per la modifica delle norme tecniche del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante norme in materia ambientale, predisposto ai sensi dell'articolo 75, comma 3, del medesimo decreto legislativo</p>			
Oberflächen-gewässer Wassergüte		<p>Dekret 8. November 2010, Nr. 260: Ministerium für Umwelt und Schutz für Boden und Meer. (GU Nr. 30 des 7-2-2011 – S.O. Nr.31)</p>	<p>Regelung welche die technischen Merkmalen zur Klassifizierung des Zustandes der Oberflächengewässer beinhaltet, für die Änderung der technischen Normen des Gesetzesvertretendes Dekrets Nr. 152 vom 3. April 2006, bzgl. Normen zur Umwelt, gemäß Art. 75, Komma 3 des GvD selbst</p>			
Acque superficiali Qualità delle acque	<p>Cantieri - PMA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, • Smaltimento acque bianche, • Smaltimento acque nere, 	<p>Legge 25 febbraio 2010, n. 36 (GU n. 59 del 12-3-2010)</p> <p>Gesetz 25. Februar 2010, Nr. 36</p>	<p>Disciplina sanzionatoria dello scarico di acque reflue</p> <p>Strafregelung des Ablassens von Abwässern</p>			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Oberflächen-gewässer Wassergüte	<ul style="list-style-type: none"> Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Officina meccanica, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, Impianto di betonaggio, Vasca riserva idrica per anti-incendio, 	(GU Nr. 59 des 12-3-2010)				
Acque superficiali Qualità delle acque		<p>Decreto 15 dicembre 2008: Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali (GU n. 27 del 3-2-2009)</p> <p>Dekret 15. Dezember 2008: Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Sozial Politik (GU Nr. 27 des 3-2-2009)</p>	<p>Disciplina concernente le deroghe alle caratteristiche di qualità' delle acque destinate al consumo umano che possono essere disposte dalla Provincia autonoma di Bolzano.</p> <p>Regelung in Bezug auf Ausnahmen zu den Qualitätseigenschaften des Wassers für den menschlichen Verbrauch, die von der Autonomen Provinz Bozen verordnet werden können.</p>			
Oberflächen-gewässer Wassergüte	<p>Baustellen - UÜP</p> <ul style="list-style-type: none"> Trinkwasserversorgung Regenwasserbeseitigung, Schmutzwasserbeseitigung, Müllentsorgung, Gaszisterne zur Beheizung, Reifenwaschanlage, Tankstelle, Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage Werkstatt, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien Betonmischungsanlage, Wasservorratswanne zum Brandschutz, 					
Acque superficiali Qualità delle acque	<p>Progetto – Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Approvvigionamento acque potabili e sanitarie, Smaltimento acque bianche, Smaltimento acque nere, Smaltimento dei rifiuti, Cisterna gas per il riscaldamento, 	<p>Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)</p> <p>Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 152 vom 3. April 2006</p>	<p>Norme in materia ambientale <u>Parte terza</u> - Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione, di tutela delle acque dall'inquinamento e di gestione delle risorse idriche</p> <p>Normen zur Umwelt <u>Dritter Teil</u> – Normen zu Bodenschutz und Bekämpfung der Desertifikation, zum Schutz gegen</p>			
Oberflächen-gewässer Wassergüte						

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze	
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen	
	<ul style="list-style-type: none"> • Impianto lavaggio pneumatici, • Distributore di carburante, • Disoleatore per lavaggio automezzi, • Officina meccanica, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione aspetti ambientali legati ai materiali di scavo, • Impianto di betonaggio, • Vasca riserva idrica per anti-incendio, 		Wasserverschmutzung und zur Gewässernutzung				
Acque superficiali Qualità delle acque		Legge Provinciale 18 giugno 2002, n. 8 (B.U. n. 28 del 2 luglio 2002, Suppl. n. 2)	Disposizioni sulle acque				
Oberflächen-gewässer Wassergüte		L.G. 18. Juni 2002, Nr. 8 (B.U. Nr. 28 des 2. Juli 2002, Suppl. Nr. 2)	Bestimmungen über Gewässer				
Acque superficiali Qualità delle acque		PMA	Decreto del Presidente della Provincia 21 gennaio 2008, n. 6 (B.U. n. 11 del 11 marzo 2008 Suppl. n. 1)	Regolamento di esecuzione alla legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 recante "Disposizioni sulle acque" in materia di tutela delle acque			
Oberflächen-gewässer Wassergüte			DLH Nr. 6 vom 21.01.2008.	Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, bzgl. "Bestimmungen über die Gewässer" im Bereich Gewässerschutz.			
Acque superficiali Qualità delle acque	Planung - Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Trinkwasserversorgung • Regenwasserbeseitigung, • Schmutzwasserbeseitigung, • Müllentsorgung, • Gaszisterne zur Beheizung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Werkstatt, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, 	EN 13946:2003	Water quality – Guidance Standard for the routine sampling and pre-treatment of benthic diatom samples from rivers				
Oberflächen-gewässer Wassergüte			Leitfaden zur Probenahme und Probenaufbereitung von benthischen Kieselalgen in Fließgewässern;				
Acque superficiali Qualità delle acque		UÜP	EN 14407:2002	Water quality – Guidance standard for the identification, enumeration and interpretation of benthic diatom samples from running waters			
Oberflächen-gewässer Wassergüte			Anleitung zur Bestimmung, Zählung und Interpretation von benthischen Kieselalgen in Fließgewässern				
Acque superficiali Qualità delle acque		UNI EN ISO 17025: 2005	Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e di taratura				
Oberflächen-gewässer Wassergüte			Allgemeine Anforderungen zur Sachkenntnis von Prüf- und Eichung Labors				

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Paesaggio	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni. P.M.A.	Firenze, 20.10.2000	Convenzione Europea del Paesaggio,			
Landschaft	Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP		EU- Vereinbarung über Landschaft			
Paesaggio	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni. P.M.A.	Decreto del Presidente della Repubblica 9 luglio 2010, n. 139 (G.U. n. 199 del 26 agosto 2010)	Regolamento recante procedimento semplificato di autorizzazione paesaggistica per gli interventi di lieve entità, a norma dell'articolo 146, comma 9, del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modificazioni			
Landschaft	Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP	Dekret des Präsidenten der Republik 9. Juli 2010, Nr. 139 (G.U. Nr. 199 des 26. August 2010)	Regelung bzgl. vereinfachte Prozedur zur landschaftlichen Genehmigung für minderschwere Eingriffe, gemäß Art. 146, Komma 9, des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 42 vom 22. Januar 2004 und ff. Abänderungen			
Paesaggio	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni. P.M.A.	Decreto legislativo 24 marzo 2006, n. 156 (G.U. n. 97 del 27 aprile 2006, s.o. n. 102)	Disposizioni correttive ed integrative al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, in relazione ai beni culturali			
Landschaft	Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen)	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 156 vom 24. März 2006	Besserung- und Ergänzungsanordnungen zum Gesetzesvertretenden Dekret			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP	(G.U. Nr. 97 des 27. April 2006 – s.o. Nr. 102)	Nr. 42 vom 22. Januar 2004 bzgl. Kulturgüter			
Paesaggio	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni. P.M.A.	Legge 7 ottobre 2013, n. 112 (GU n.236 del 8-10-2013)	Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 8 agosto 2013, n. 91, recante disposizioni urgenti per la tutela, la valorizzazione e il rilancio dei beni e delle attività culturali e del turismo.		Di interesse l'Art. 3-quater (Autorizzazione paesaggistica).	Dalla modifica normativa si evince il seguente regime di validità della autorizzazione paesaggistica: - per le opere pubbliche: per tutta la durata dei lavori purché iniziati nei cinque anni; - per le opere private : cinque anni, più uno se i lavori iniziano nei cinque anni. Viene inoltre previsto un Regime transitorio opere private: tre anni di proroga per le autorizzazioni in essere al 21 agosto 2013.
Landschaft	Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP	Gestz 7. Oktober 2013, Nr. 112 (GU Nr. 236 des 8-10-2013)	Umwandlung in Gesetz, mit Änderungen, des Dekrets-Gesetz 8. August 2013, Nr. 91, bzgl. dringenden Maßnahmen zum Schutz, Aufwertung und Wiederbelebung von Gütern und anderen kulturellen Tätigkeiten und des Tourismus.		Von Interesse Art.3-quater (landschaftliche Genehmigung)	Aus der Norm-abänderung geht folgende Gültigkeitsregelung der landschaftlichen Genehmigung hervor: - für öffentliche Bauwerke: während der gesamten Arbeitsdauer insofern die Arbeiten

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
						innerhalb fünf Jahre beginnen; - für private Bauwerke: fünf Jahre plus einen sofern die Arbeiten innerhalb fünf Jahre beginnen. Es ist außerdem eine Übergangsregelung der privaten Bauwerken vorgesehen: Verlängerung von drei Jahren für die am 21. August 2013 bestehenden Genehmigungen.
Paesaggio	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni. P.M.A.	Decreto del presidente del Consiglio dei ministri 12 dicembre 2005 (G.U. n. 25 del 31 gennaio 2006)	Individuazione della documentazione necessaria alla verifica della compatibilità paesaggistica degli interventi proposti, ai sensi dell'articolo 146, comma 3, del Codice dei beni culturali e del paesaggio di cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42			
Landschaft	Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nicht unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP	Dekret des Ministerpräsidenten 12. Dezember 2005 (G.U. Nr. 25 des 31. Januar 2006)	Ermittlung der nötigen Unterlagen für die landschaftliche Verträglichkeitsüberprüfung der vorgeschlagenen Eingriffe, gemäß Art. 146, Komma 3, des Kodex für Kultur- und Landschaftsgüter laut gesetzvertretenden Dekrets Nr. 42 vom 22. Januar 2004			
Paesaggio	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni.	Decreto Legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 (G.U. n. 45 del 24 febbraio 2004 – S.O. n. 28)	Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'articolo 10 della legge 6 luglio 2002, n. 137		Si ricordano le disposizioni di cui all'art. 90 circa l'obbligo di dare immediata comunicazione alla Soprintendenza per i beni archeologici della Provincia Autonoma di Bolzano	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Landschaft	<p>P.M.A.</p> <p>Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen</p> <p>UÜP</p>	<p>Gesetzesvertretendes Dekret vom 22. Jänner 2004, Nr. 42 (G.U. Nr. 45 des 24. Februar 2004, S.O. Nr. 28)</p>	<p>Kodex der Kultur- und Landschaftsgüter, gemäß Artikel 10 des Gesetzes vom 6. Juli 2002, Nr. 137”</p>		<p>qualora emergano cose di interesse archeologico, nel corso dei lavori di scasso o movimento terra, e di provvedere alla conservazione temporanea di esse, lasciandole nella condizione e nel luogo in cui esse sono state rinvenute. Ove trattasi di cose mobili, lo scopritore ha facoltà di rimuoverle per meglio garantirne la sicurezza e la conservazione fino a diversa disposizione dei tecnici provinciali responsabili</p> <p>Es wird an die Anordnung, laut Art. 90, bzgl. der Pflicht zur sofortigen Meldung an die Schutzbehörde für archäologische Güter der Autonomen Provinz Bozen erinnert, wenn bei Sprengungen oder Erdbewegungen Dinge von archäologischem Interesse zu Tage kommen sollten, und für deren temporäre Erhaltung zu Sorgen, indem sie so gelassen werden dort wo sie gefunden wurden. Bei beweglichen Dingen kann der Entdecker sie entfernen bis zur weiteren Anordnung der verantwortlichen Provinz-Techniker, um besser deren Sicherheit und Erhaltung zu sichern.</p>	
Paesaggio	<p>Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni.</p> <p>P.M.A.</p>	<p>Delibera della Giunta Provinciale 2 settembre 2002, n° 3147 (B.U. n. 3 del 21 gennaio 2003, suppl. n° 1)</p>	<p>Adozione del LEROP - Piano tecnico con Linee Guida per il paesaggio dell'Alto Adige</p>			
Landschaft						

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP	Beschluss der Landesregierung vom 2.09.2002, n° 3147	LEROP- Fachplan Landschaftsleitbild Südtirol. Genehmigt mit Beschluss der Landesregierung			
Paesaggio Landschaft	Scelte della localizzazione delle aree di cantiere e viabilità di accesso (occupazione del suolo – modifica visuali) Tutte le attività non sotterranee – attività fonti di vibrazioni. P.M.A. Standortauswahl der Baustellenareale und Zufahrten (Bodenbesetzung – visive Änderungen) Alle nich unterirdischen Tätigkeiten – Tätigkeiten Erschütterungsquellen UÜP	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96) Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Norme in materia ambientale Normen zur Umwelt		cesare.kurdoglu@studioaia.it	
Flora e relativo habitat	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: - occupazione suolo, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche.	Direttiva n. 92/43/CEE del Consiglio del 21 maggio 1992 (GUEG L 206 del 22.7.1992)	Relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche		Gli adempimenti riguardano gli Stati: Assicurare il mantenimento o il ripristino, in uno stato di conservazione soddisfacente, degli habitat naturali e delle specie di flora selvatica di interesse comunitario. Qualsiasi piano o progetto non direttamente connesso e necessario alla gestione di un sito di interesse comunitario ma che possa avere incidenze significative su tale sito, singolarmente o congiuntamente ad altri piani e progetti, forma oggetto di una opportuna valutazione dell'incidenza.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	Richtlinie Nr.92/43/EWG des Rates vom 21.5.1992	Zum Schutz der natürlichen und naturnahen Lebensräume sowie der wildlebenden Tier- und Pflanzenarten		<p>Rigorosa tutela della specie vegetali di cui all'allegato IV, lettera b);</p> <p>Prelievo e sfruttamento delle specie della flora selvatica di cui all'allegato V, regolamentato perché siano compatibili con il loro mantenimento in uno stato di conservazione soddisfacente</p> <p>Die Einhaltungen betreffen die Staaten. Erhaltung oder Sanierung der natürlichen Lebensräume und der wildlebenden Pflanzenarten von gemeinschaftlichem Interesse in einem annehmbaren Konservierungszustand sichern. Jeglicher Plan, oder Projekt, der nicht direkt verbunden ist und nötig ist zur Verwaltung eines Standorts von gemeinschaftlichem Interesse, der aber, einzeln oder zusammen mit anderen Plänen oder Projekten, am Standort selbst bedeutende Folgen haben könnte, ist Gegenstand einer angemessenen Auswirkungsbewertung.</p> <p>Strenger Schutz der Pflanzenarten laut Anhang IV, Buchstabe b);</p> <p>Bejagung und Nutzung der wildlebenden Pflanzenarten laut Anhang V, der reglementiert ist um mit deren Erhaltung in einem annehmbaren Konservierungszustand verträglich zu sein.</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Flora e relativo habitat	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, rissorse idriche.	DPR 8 settembre 1997, n. 357 (GU n.248 del 23-10-1997 S.O. n. 219)	Regolamento recante attuazione della direttiva 92/43/CEE relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche		Regolamento che disciplina le procedure per l'adozione delle misure previste dalla direttiva 92/43/CEE «Habitat». Individuazione delle zone speciali di conservazione in cui si trovano tipi di habitat elencati nell'allegato A. Valutazione di incidenza. Tutele delle specie vegetali di cui all'allegato D, lettera b).	
Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	DPR 8. September 1997, Nr. 357 (GU n.248 des 23-10-1997 S.O. Nr. 219)	Regelung zur Durchführung der 92/43/EWG Richtlinie bzgl. der Erhaltung der natürlichen und naturnahen Lebensräume sowie der wildlebenden Pflanzen- und Tierarten		Regelung welche die Verfahren zur Anwendung der Maßnahmen regelt, die von der Richtlinie 92/43/EWG «Lebensräume» vorgesehenen sind. Ermittlung der Sondererhaltungszonen in denen sich die im Anhang A aufgelisteten Lebensraumarten befinden. Folgenauswertung. Schutz der Pflanzenarten laut Anhang D, Buchstabe b).	
Flora e relativo habitat	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, rissorse idriche.	DPR 12 marzo 2003, n.120 (GU n. 124 del 30-5-2003)	Regolamento recante modifiche ed integrazioni al decreto del Presidente della Repubblica 8 settembre 1997, n. 357, concernente attuazione della direttiva 92/43/CEE relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche			
Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	DPR 12. März 2003, Nr.120 (GU n. 124 des 30-5-2003)	Regelung die Änderungen und Ergänzungen beinhaltet zum Dekret des Präsidenten der Republik 8. September 1997, Nr. 357, in Bezug auf die Durchführung der 92/43/EWG Richtlinie bzgl. der Erhaltung der natürlichen und naturnahen Lebensräume			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
			sowie der wildlebenden Pflanzen- und Tierarten			
Flora e relativo habitat	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche. 	Legge 6 dicembre 1991, n. 394 (GU n.292 del 13-12-1991 S.O. n. 83)	Legge quadro sulle aree protette		Istituzione delle aree naturali protette nazionali. Finalità: conservazione di specie animali o vegetali, di associazioni vegetali o forestali.	
Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	Gesetz 6. Dezember 1991, Nr. 394 (GU n.292 des 13-12-1991 S.O. Nr. 83)	Rahmengesetz über Schutzgebiete		Zielsetzung: Erhaltung der Tier- oder Pflanzenarten, der Pflanzen- oder Waldgemeinschaften.	
Fauna e relativo habitat, ecosistemi	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche. 	Direttiva n. 92/43/CEE del Consiglio del 21 maggio 1992 (GUUE L 206 del 22.7.1992)	Relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche	Rigorosa tutela delle specie animali di cui all'allegato IV, lettera a) Prelievo e sfruttamento delle specie della fauna selvatica di cui all'allegato V, regolamentato perché siano compatibili con il loro mantenimento in uno stato di conservazione soddisfacente	Gli adempimenti riguardano gli Stati: Assicurare il mantenimento o il ripristino, in uno stato di conservazione soddisfacente, degli habitat naturali e delle specie di fauna selvatica di interesse comunitari.	
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Akustik, - Erschütterungen, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	Richtlinie Nr. 92/43/EWG des Rates vom 21.5.1992	Zum Schutz der natürlichen und naturnahen Lebensräume sowie der wildlebenden Pflanzen- und Tierarten	Strenger Schutz der Tierarten laut Anhang IV, Buschstabe a) Entnahme und Nutzung der wildlebenden Tierarten laut Anhang V, der reglementiert ist um mit deren Erhaltung in einem annehmbaren Konservierungszustand verträglich zu sein.	Die Einhaltungen betreffen die Staaten. Erhaltung oder Sanierung der natürlichen Lebensräume und der wildlebenden Tierarten von gemeinschaftlichem Interesse in einem annehmbaren Konservierungszustand sichern.	
Fauna e relativo habitat, ecosistemi	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, 	Direttiva 79/409/CEE - Direttiva "Uccelli" del Consiglio del 2/04/1979	Concernente la conservazione degli uccelli selvatici		Gli adempimenti riguardano gli Stati: Conservazione di tutte le specie di uccelli viventi	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	<ul style="list-style-type: none"> - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche <p>Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Akustik, - Erschütterungen, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	(GUUE n. L 103 del 25/04/1979)	Über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten		<p>naturalmente allo stato selvatico nel territorio europeo degli Stati membri al quale si applica il trattato. Gli Stati membri adottano le misure necessarie per mantenere o adeguare la popolazione di tutte le specie di uccelli di cui all'articolo 1 ad un livello che corrisponde in particolare alle esigenze ecologiche, scientifiche e culturali.</p> <p>Per le specie elencate nell'allegato I sono previste misure speciali di conservazione per quanto riguarda l'habitat. Regolamentazione prelievo e caccia per le specie degli allegati II e III.</p> <p>Die Einhaltungen betreffen die Staaten. Erhaltung aller natürlich wildlebenden Vogelarten auf europäischen Boden der Staaten wo das Abkommen appliziert wird. Die Mitgliederstaaten wenden die nötigen Maßnahmen an zur Bewahrung oder Anpassung der Bevölkerung aller Vogelarten laut Art. 1 auf ökologische, wissenschaftliche und kulturelle Ebene. Für die in Anhang I aufgelisteten Arten sind Sonderkonservierungsmaßnahmen vorgesehen bzgl. des Lebensraums. Reglementierung Arten-Bejagung und -Jagd der Anhänge II und III.</p>	
Fauna e relativo habitat, ecosistemi	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su:	Decisione della Commissione europea 2013/738/UE del 7 novembre 2013,	che adotta un settimo elenco aggiornato di siti di importanza comunitaria per la regione biogeografica alpina. (Le		Identifica Siti di Importanza Comunitaria (SIC). In caso di interferenza dell'opera con	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	<ul style="list-style-type: none"> - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche <p>Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Akustik, - Erschütterungen, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	<p>(C(2013) 7355) (GUUE Nr. L 350/44 des 21.12.2013)</p> <p>Entschluss der europäischen Kommission 2013/738/EG vom 7. November 2013, (C(2013) 7355) (GUUE Nr. L 350/44 des 21.12.2013)</p>	<p>Decisioni della Commissione Europea sono di diretta applicazione nell'ordinamento italiano, - DM del 2 aprile 2014 pubblicato sulla GU n.94 del 23-4-2014).</p> <p>welche eine siebte aktualisierte Liste der Standorte von gemeinschaftlichem Interesse für die biogeographische alpine Region übernimmt. (Die Entschlüsse der europäischen Kommission sind unter direkter Handhabung der italienischen Staatsordnung, - MD des 2. April 2014 veröffentlicht auf der GU Nr. 94 des 23-4-2014).</p>		<p>un SIC, deve essere redatta una valutazione di incidenza.</p> <p>Ermittelt Standorte von Gemeinschaftlichen Interesse (SGI). Im Falle von Interferenzen der Bauwerke mit dem SGI muss eine Folgenauswertung abgefasst werden.</p>	
Fauna e relativo habitat, ecosistemi		<p>Legge 11 febbraio 1992, n. 157 (G.U. n. 46 del 25 febbraio 1992, - S.O. n. 41)</p>	<p>Norme per la protezione della fauna selvatica omeoterma e per il prelievo venatorio</p>			
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme		<p>Gesetz 11. Februar 1992, Nr. 157 (G.U. Nr. 46 des 25.2.1992, - S.O. Nr. 41)</p>	<p>Normen zum Schutz der wildlebenden warmblütigen Tierwelt zur Bejagung</p>			
Fauna e relativo habitat, ecosistemi		<p>Legge n. 394 del 6/12/1991 (GU n.292 del 13-12-1991 S.O. n. 83)</p>	<p>Legge quadro sulle aree protette</p>		<p>Istituzione delle aree naturali protette nazionali. Finalità: conservazione di specie animali o vegetali, di associazioni vegetali o forestali.</p>	
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme		<p>Gesetz vom 6.12.1991, Nr. 394,</p>	<p>Rahmengesetz über Schutzgebiete</p>		<p>Einsetzung der Nationalparkgebiete. Zielsetzung: Erhalt der Tier- oder Pflanzenarten, der Pflanzen- oder Waldgemeinschaften.</p>	
Fauna e relativo habitat, ecosistemi		<p>D.P.R. n. 357 del 8/09/1997 (G.U. n. 284 del 23-10-1997, S.O. n.219/L)</p>	<p>Regolamento recante attuazione della direttiva 92/43/CEE relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché</p>		<p>Regolamento che disciplina le procedure per l'adozione delle misure previste dalla direttiva 92/43/CEE «Habitat».</p>	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme		DPR 8. September 1997, Nr. 357 (GU Nr. 248 des 23-10-1997 S.O. Nr. 219/L)	della flora e della fauna selvatiche Regelung zur Durchführung der 92/43/EWG Richtlinie bzgl. der Erhaltung der natürlichen und naturnahen Lebensräume sowie der wildlebenden Pflanzen- und Tierarten		Individuazione delle zone speciali di conservazione in cui si trovano habitat di specie di cui all'allegato B. Valutazione di incidenza. Tutele delle specie faunistiche di cui all'allegato D, lettera a). Verfahrensregelung zur Anwendung der Maßnahmen, die von der Richtlinie 92/43/EWG «Lebensräume» vorgesehen sind. Ermittlung der Sondererhaltungszonen in denen sich die im Anhang A aufgelisteten Lebensraumarten befinden. Folgenauswertung. Schutz der Tierarten laut Anhang D, Buchstabe a).	
Fauna e relativo habitat, ecosistemi	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche 	DPR 12 marzo 2003, n.120 (GU n. 124 del 30-5-2003)	Regolamento recante modifiche ed integrazioni al decreto del Presidente della Repubblica 8 settembre 1997, n. 357, concernente attuazione della direttiva 92/43/CEE relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche			
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme		DPR 12. März 2003, Nr.120 (GU Nr. 124 des 30-5-2003)	Regelung die Änderungen und Ergänzungen beinhaltet zum Dekret des Präsidenten der Republik 8. September 1997, Nr. 357, in Bezug auf die Durchführung der 92/43/EWG Richtlinie bzgl. der Erhaltung der natürlichen und naturnahen Lebensräume sowie der wildlebenden Pflanzen- und Tierarten			
Fauna e relativo habitat, ecosistemi	Baustellenstandortwahl.	Legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6	Legge di tutela della natura e altre disposizioni			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Akustik, - Erschütterungen, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	(B.U n. 21 del 25 maggio 2010) Landesgesetz vom 12. Mai 2010 , Nr. 6	Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen			
Fauna e relativo habitat, ecosistemi		Delibera della Giunta Provinciale 229 del 28/01/2008	“Misure di conservazione per le Zone di protezione speciale (ZPS) previste dall'articolo 4 della direttiva 79/409/CEE del consiglio del 2 aprile 1979 (direttiva “Uccelli”) e dall'articolo 6 della direttiva 92/43/CEE del consiglio del 21 maggio 1992			
Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme		Beschluss Nr. 229 vom 28.01.2008	Erhaltungsmaßnahmen für die Vogelschutzgebiete (BSG) gemäß Artikel 4 der Richtlinie 79/409/EWG des Rates vom 2. April 1979 (Vogelschutzrichtlinie) sowie gemäß Artikel 6 der Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 (FFH-Richtlinie)			
Caccia e pesca	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, risorse idriche	Direttiva n. 92/43/CEE del Consiglio del 21 maggio 1992, (GUUE n. L 206 del 22/07/1992)	Relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche		Gli adempimenti riguardano gli Stati: Assicurare il mantenimento o il ripristino, in uno stato di conservazione soddisfacente, degli habitat naturali e delle specie di fauna selvatica di interesse comunitari. Rigorosa tutela delle specie animali di cui all'allegato IV, lettera a) Prelievo e sfruttamento delle specie della fauna selvatica di cui all'allegato V, regolamentato perché siano compatibili con il loro mantenimento in uno stato di conservazione soddisfacente	
Jagd und Fischerei	Baustellenstandortwahl.		Zum Schutz der natürlichen und naturnahen Lebensräume		Die Einhaltungen betreffen die Staaten.	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<p>Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Akustik, - Erschütterungen, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	Richtlinie Nr. 92/43/EWG des Rates vom 21.5.1992	sowie der wildlebenden Tier- und Pflanzenarten		<p>Erhaltung oder Sanierung der natürlichen Lebensräume und der Wildtierarten von gemeinschaftlichen Interesse in einem annehmbaren Konservierungszustand sichern.</p> <p>Strenger Schutz der Tierarten laut Anhang IV, Buschstabe a)</p> <p>Bejagung und Nutzung der wildlebenden Tierarten laut Anhang V, der reglementiert ist um mit deren Erhaltung in einem annehmbaren Konservierungszustand verträglich zu sein.</p>	
Caccia e pesca	<p>Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su:</p> <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche 	<p>Legge 11 febbraio 1992, n. 157 (G.U.. 25 febbraio 1992, n. 46 - S.O. n. 41)</p>	<p>Norme per la protezione della fauna selvatica ormeoterma e per il prelievo venatorio</p>		<p>Disciplina esercizio della caccia e tutela della fauna selvatica</p>	
Jagd und Fischerei		<p>Gesetz 11. Februar 1992, Nr. 157</p>	<p>Normen zum Schutz der warmblütigen Wildtierwelt und zur Bejagung</p>		<p>Regelt die Jagd und den Schutz der Wildtierwelt</p>	
Caccia e pesca		<p>Legge 6 dicembre 1991, n. 394 (GU n.292 del 13-12-1991 S.O. n. 83)</p>	<p>“Legge quadro sulle aree protette”</p>		<p>Istituzione delle aree naturali protette nazionali. Finalità: conservazione di specie animali o vegetali, di associazioni vegetali o forestali</p>	
Jagd und Fischerei		<p>Gesetz vom 6.12.1991, Nr. 394</p>	<p>“Rahmengesetz über Schutzgebiete”.</p>		<p>Einsetzung der Nationalparkgebiete. Zielsetzung: Erhalt der Tier- oder Pflanzenarten, der Pflanzen- oder Waldgemeinschaften</p>	
Caccia e pesca		<p>Legge provinciale no. 28 del 9 giugno 1978 (B. U. n. 34 del 11 luglio 1978)</p>	<p>Pesca: Art. 14 (Misure a tutela dei pesci e per la conservazione delle acque da pesca)</p>		<p>L'esecuzione di lavori e la realizzazione di opere ed impianti di qualsiasi genere sulle e nelle acque da pesca ... devono essere comunicati almeno 30 giorni prima dell'inizio dei lavori all'ufficio</p>	<p>Comunicare almeno 30 giorni prima dell'inizio dei lavori</p>

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Jagd und Fischerei	Baustellenstandortwahl. Alle Nicht unterirdischen Tätigkeiten mit potenzieller Auswirkung auf: <ul style="list-style-type: none"> - Bodenbesetzung, - Akustik, - Erschütterungen, - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 	LG Nr. 28 des 9. Juni 78	Fischerei: Art. 14 (Maßnahmen zum Schutz der Fische und zur Erhaltung der Fischereigewässer)		provinciale competente per la pesca. Die Ausführung der Arbeiten und die Realisierung der Bauwerke und Anlagen jeglicher Art auf und in den Fischereigewässern ... müssen dem zuständigen Landesamt für Fischerei mind. 30 Tage vor Beginn der Arbeiten gemeldet werden.	Mind. 30 Tage vor Beginn der Arbeiten melden
Caccia e pesca		Legge Provinciale n. 41 dell'11 febbraio 2000, (B.U. n. 9 del 29 febbraio 2000, Suppl. n. 1)	Modifica della normativa vigente nei settori della caccia e della pesca nonché disposizioni in materia di sanzioni amministrative			
Jagd und Fischerei		Landesgesetz vom 11. Februar 2000, Nr. 4	Änderung der geltenden Bestimmungen in den Sachbereichen Jagd und Fischerei sowie Verfügungen auf dem Gebiet der Verwaltungsstrafe			
Caccia e pesca		Decreto del Presidente della Provincia n. 19 del 8/5/2001 (B.U. n. 23 del 5 giugno 2001, Suppl. n. 1)	“Regolamento relativo alla pesca”			
Jagd und Fischerei		Dekret des LH Nr. 19 des 8/5/2001	“Durchführungsverordnung zur Fischerei”			
Caccia e pesca	Localizzazione cantieri. Tutte le attività non sotterranee con impatto potenziale su: <ul style="list-style-type: none"> - occupazione suolo, - acustica, - vibrazioni, - atmosfera, - suolo – sottosuolo, - risorse idriche 	Decreto del Presidente della Giunta provinciale 14 novembre 2002, n. 45 (B.U. n. 50 del 3 dicembre 2002).	Modifica del regolamento relativo alla pesca			
Jagd und Fischerei		Dekret des Landeshauptmanns vom 14. November 2002, Nr. 45	Änderung der Durchführungsverordnung zur Fischerei			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<ul style="list-style-type: none"> - Umwelt, - Boden – Unterboden, - Wasserressourcen. 					
Rifiuti	Cantieri	Direttiva 2013/2/CE del 7 febbraio 2013. (GUUE L 37 del 8 febbraio 2013)	Recante modifica dell'all. I della direttiva 94/62/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio			
Abfalle	<ul style="list-style-type: none"> • Smaltimento dei rifiuti, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Richtlinie 2013/2/EG des 7. Februar 2013. (GUUE L 37 des 8. Februar 2013)	Beinhaltet Abänderung des Anhangs I der Richtlinie 94/62/EG des EU-Parlaments und des Rats bzgl. Verpackungen und Verpackungsabfälle			
	PMA					
Rifiuti	Baustellen	Direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008 (GUUE n. L 312 22 novembre 2008)	Relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive			
Abfalle	<ul style="list-style-type: none"> • Müllentsorgung, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzgl. Ausbruchmaterialien 	Richtlinie 2013/98/EG des EU-Parlaments und des Rats	Betrifft Abfall und hebt einige Richtlinien auf			
	UÜP					
Rifiuti		Decreto Legge 21 giugno 2013, n. 69 (GU Serie Generale n.144 del 21-6-2013 - Suppl. Ordinario n. 50)	Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia (cd. "Decreto Fare"). Entrata in vigore del provvedimento: 22/6/2013. Decreto-Legge convertito con modificazioni dalla L. 9 agosto 2013, n. 98 (G.U. n. 194 del 20/08/2013, S.O. n. 63);		Art. 41 Disposizioni in materia ambientale. <u>Comma 2:</u> Modifica l'art. 184bis del DL 152/2006 <u>Comma 3:</u> modifica della legge 24/03/2012 n. 28, Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 25 gennaio 2012, n. 2, recante misure straordinarie e urgenti in materia ambientale.	
Abfalle		Dekret Gesetz 21. Juni 2013, Nr. 69	Dringende Anordnungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft (sog. „Decreto Fare“) Die Maßnahme ist in Kraft getreten am 22/6/2013. Dekret-Gesetz umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 9. August 2013, Nr. 98 (in S.O. Nr. 63, bzgl. G.U. 20/08/2013, Nr. 194)		Art. 41 Umweltsanierungsmaßnahmen. <u>Komma 1:</u> ändert den Art. 242 des DL 152/2006 <u>Komma 3:</u> Änderung des Gesetzes 24/03/2012 Nr. 28, Umwandlung in Gesetz, mit Abänderungen des Dekret-Gesetzes 25. Januar 2012, Nr. 2, hinsichtlich außerordentlichen und	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
					dringenden Umweltmaßnahmen.	
Rifiuti	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Smaltimento dei rifiuti, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Dpcm 20 dicembre 2012 (GU n. 302 del 29 dicembre 2012, SO n. 213)	Approvazione del modello unico di dichiarazione ambientale (Mud) 2013		Il modello di cui al presente decreto sarà utilizzato per le dichiarazioni da presentare, entro la data prevista dalla legge 25 gennaio 1970, n. 70 e cioè entro il 30 aprile di ogni anno, con riferimento all'anno precedente e sino alla piena entrata in operatività del Sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (Sistri).	Entro il 30 aprile di ogni anno, con riferimento all'anno precedente
Abfälle	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Müllentsorgung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien. 	Dpcm 20. Dezember 2012 (GU Nr. 302 des 29. Dezember 2012, SO Nr. 213)	Genehmigung des Einheitsformular für Umwelterklärung (Mud) 2013		Das Formular dieses Dekrets wird für die einzureichenden Erklärungen verwendet, innerhalb des vorgesehenen Datums des Gesetzes Nr. 70 vom 25. Januar 1970, d.h. innerhalb des 30. Aprils jedes Jahres, mit Bezug aufs vorangegangene Jahr und bis zum vollen Betrieb des Überwachungssystem der Müllrückverfolgbarkeit (Sistri).	Innerhalb den 30. April jedes Jahres, mit Bezug aufs vorangegangene Jahr
Rifiuti	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Smaltimento dei rifiuti, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Legge 24 marzo 2012, n. 27 (GU n. 71 del 24-3-2012 - Suppl. Ordinario n. 53)	Conversione in legge del cosiddetto "DI liberalizzazioni" - Stralcio - Misure in materia di appalti, rifiuti, energia, imballaggi, servizi locali			
Abfälle		Gesetz 24. März 2012, Nr. 27	Umwandlung in Gesetz des sog. „DI Liberalizzazioni“ – Auszug – Maßnahmen für Auftragsvergabe, Abfall, Energie, Verpackungen, lokale Dienste			
Rifiuti		Decreto Legislativo 3 dicembre 2010, n. 205, (G.U. n. 288 del 10 dicembre 2010)	Disposizioni di attuazione della direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008 relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive			
Abfälle	Baustellen	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 205 vom 3.	Regelung zur Durchführung der 2008/98/EG Richtlinie des			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<ul style="list-style-type: none"> Müllentsorgung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien. 	Dezember 2010 (G.U. Nr. 288 des 10. Dezember 2010)	EU-Parlaments und des Rats vom 19. November 2008 bzgl. des Abfalls und der einige Richtlinien aufhebt			
Rifiuti		Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)	Norme in materia ambientale <u>Parte quarta</u> - Norme in materia di gestione dei rifiuti e di bonifica dei siti inquinati			
Abfälle		Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Normen zur Umwelt <u>Vierter Teil</u> – Normen zur Abfallwirtschaft und Sanierung der verseuchten Standorte			
Rifiuti		Legge n. 70 del 25 gennaio 1994 (G.U. n. 24 del 31 gennaio 1994)	Norme per la semplificazione degli adempimenti in materia ambientale, sanitaria e di sicurezza pubblica, nonché per l'attuazione del sistema di ecogestione e di audit ambientale			
Abfälle		Gesetz 25. Januar 1994, Nr. 70	Normen zur Vereinfachung der Umwelt-, Gesundheit-, und öffentliche Sicherheitserfüllungen, sowie zur Ausführung des Ökoverwaltungssystems und der Umweltaudits.			
Rifiuti	Cantieri	Legge Provinciale 26 maggio 2006, n.4 (B.U. n. 24 del 13 giugno 2006, Suppl. n. 2)	La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo			
Abfälle		Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4	Abfallwirtschaft und Bodenschutz			
Rifiuti	<ul style="list-style-type: none"> Smaltimento dei rifiuti, Impianto lavaggio pneumatici, Distributore di carburante, Disoleatore per lavaggio automezzi, Impianto di betonaggio, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	UNI 10802/2004	"Rifiuti – Rifiuti liquidi, granulari, pastosi e fanghi– Campionamento manuale e preparazione ed analisi degli eluati"			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Abfälle	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Müllentsorgung, • Reifenwaschanlage, • Tankstelle, • Ölabscheider für Fahrzeugwaschanlage • Betonmischungsanlage, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzw. Ausbruchmaterialien 		" Abfälle – Flüssiger, körniger und pastenartiger Abfall sowie Schlamm – Händische Probeentnahmen, Vorbereitung und Analyse von Eluaten"			
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> • Movimentazione terra e materiali, • Stoccaggio terra e materiali, • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Decreto Legge 21 giugno 2013, n. 69 (GU Serie Generale n.144 del 21-6-2013 - Suppl. Ordinario n. 50)	Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia (cd. "Decreto Fare"). Entrata in vigore del provvedimento: 22/6/2013. Decreto-Legge convertito con modificazioni dalla L. 9 agosto 2013, n. 98 (G.U. n. 194 del 20/08/2013, S.O. n. 63);		Art. 41 Disposizioni in materia ambientale. <u>Comma 2:</u> Modifica l'art. 184bis del DL 152/2006 <u>Comma 3:</u> modifica della legge 24/03/2012 n. 28, Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 25 gennaio 2012, n. 2, recante misure straordinarie e urgenti in materia ambientale. Art. 41-bis Ulteriori disposizioni in materia di terre e rocce da scavo	
Ausbruch- und Aushubmaterial	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Erd- und Materialbewegung, • Erd- und Materiallagerung, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzw. Ausbruchmaterialien 	Dekret Gesetz 21. Juni 2013, Nr. 69	Dringende Anordnungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft (sog. „Decreto Fare“) Die Maßnahme ist in Kraft getreten am 22/6/2013. Dekret-Gesetz umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 9. August 2013, Nr. 98 (in S.O. Nr. 63, bzgl. G.U. 20/08/2013, Nr. 194)		Art. 41 Umweltanordnungen. <u>Komma 1:</u> ändert den Art. 242 des DL 152/2006 <u>Komma 3:</u> Änderung des Gesetzes 24/03/2012 Nr. 28, Umwandlung in Gesetz, mit Abänderungen des Dekret-Gesetzes 25. Januar 2012, Nr. 2, hinsichtlich außerordentliche und dringende Umweltmaßnahmen. Art. 41-bis Weitere Anordnungen bzgl. dem Ausbruch- und Aushubmaterials	

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	DM. 161 del 10 agosto 2012 (Gu 21 settembre 2012 n. 221) D.M. 161 von 10 August 2012	“Regolamento recante la disciplina dell'utilizzazione delle terre e rocce da scavo”		Redazione di un Piano di Utilizzo a cura della stazione appaltante. Analisi del terreno ai sensi dell'allegato V parte IV del D.Lgs 152/06 Abfassung eines Nutzungsplans seitens der Auftragsgeberstation. Bodenanalyse gemäß Anhang V Teil IV des D.Lgs. 152/06	Presentare 90 giorni prima dell'inizio dei lavori; 90 Tage vor Beginn der Arbeiten einreichen;
Ausbruch- und Aushubmaterial	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Erd- und Materiallagerung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien 		„Reglementierung welche die Nutzungsregelung des Ausbruch- und Aushubmaterials beinhaltet“		Dichiarazione di avvenuto utilizzo Erklärung der vollzogenen Nutzung	Da rendere entro il termine di fine di validità del P.U. Zurückzugeben innerhalb der Gültigkeitsfrist des B.P.
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modiche e relativi decreti di attuazione (G.U. n. 88 del 14 aprile 2006 - S.O. n. 96)	Norme in materia ambientale			
Ausbruch- und Aushubmaterial	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Erd- und Materiallagerung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien 	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 152 vom 3. April 2006 und ff. Abänderungen und entsprechende Ausführungsdekrete (G.U. Nr. 88 des 14. April 2006 - S.O. Nr. 96)	Normen zur Umwelt			
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, 	Legge 21 dicembre 2001, n. 443 (GU n. 299 del 27 dicembre 2001, S.O. n.279).	“Delega al Governo in materia di infrastrutture ed insediamenti produttivi strategici ed altri interventi per il rilancio delle attività produttive”	Il rispetto dei limiti di cui al comma 17 è verificato mediante accertamenti sui siti di destinazione dei materiali da scavo. I limiti massimi accettabili sono individuati dall'allegato 1, tabella 1, colonna B, del		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Ausbruch- und Aushubmaterial	<ul style="list-style-type: none"> Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. <p>Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Erd- und Materiallagerung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien 	Gesetz 21. Dezember 2001, Nr. 443		<p>decreto del Ministro dell'ambiente 25 ottobre 1999, n. 471, e successive modificazioni, salvo che la destinazione urbanistica del sito non richieda un limite inferiore.</p> <p>Die Befolgung der Begrenzungen laut Komma 17 wird durch die Ermittlungen an den Bestimmungsorten des Ausbruchmaterials bewiesen. Die zugelassenen Höchstgrenzen sind im Anhang 1, Tabelle 1, Spalte B, des Dekrets vom Umweltminister, 25. Oktober 1999, Nr. 471 und ff. Änderungen, festgestellt, außer wenn die Raumordnung für den Bestimmungsort keine niedrigerer Grenze verlangt.</p>		
Terre e rocce da scavo	<p>Cantieri</p> <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo, Ripristino aree post-cantiere 	Legge Provinciale 26 maggio 2006, n.4 (B.U. n. 24 del 13 giugno 2006, Suppl. n. 2);	La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo		<p>La protezione del suolo ha come obiettivo il sostenibile rapporto con tutte le tipologie di suoli per il mantenimento e l'incremento di tutte le funzioni e delle risorse del suolo, dell'eredità naturale e culturale per le attuali e le future generazioni nonché l'utilizzo socialmente equo dei suoli e dei terreni. Le attività di bonifica devono sempre privilegiare il ripristino dello stato di fatto dei luoghi ai fini della riparazione del danno.</p> <p>Zielsetzung des Bodenschutzes ist das nachhaltige Verhältnis mit allen Bodentypologien, zur</p>	
Ausbruch- und Aushubmaterial	<p>Baustellen</p> <ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Erd- und Materiallagerung, 	Landesgesetz vom 26. Mai 2006	Abfallwirtschaft und Bodenschutz.			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
	<ul style="list-style-type: none"> Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien Wiederherstellung der Nach-Baustellen Areals 				Erhaltung und Förderung aller Funktionen und der Bodenressourcen des Natur- und Kulturerbes für die jetzigen und zukünftigen Generationen, sowie die sozial gerechte Nutzung von Böden und Länder. Die Sanierungstätigkeiten müssen zur Schadenreparatur immer die Wiederherstellung des Ist-Zustands der Orte bevorzugen.	
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Delibera della Giunta Provinciale 26/01/2009, n. 189	“Criteri per la classificazione di terre e rocce da scavo, anche di gallerie, come sottoprodotti”			
Ausbruch- und Aushubmaterial	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Erd- und Materiallagerung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien 	Beschluss der Landesregierung vom 26. Jänner 2009, n. 189	„Kriterien zur Klassifizierung des Ausbruchmaterials, auch aus Tunnelbau, als Nebenerzeugnisse“			
Terre e rocce da scavo		Delibera della Giunta Provinciale 27 ottobre 2008 n. 3937	“Trasporto del materiale di scavo del cunicolo pilota della galleria di Base del Brennero”			
Ausbruch- und Aushubmaterial		Beschluss der Landesregierung Nr. 3937 vom 27. Oktober 2008	“Ausbruchmaterialtransport aus dem Pilotstollen des Brenner-Basistunnels”			
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, 	Deliberazione della Giunta Provinciale 4 aprile 2005, n. 1072	Disposizioni relative a bonifica e ripristino dei siti inquinati (modificata con delibera n. 2929 dell'11.08.2006 e delibera n. 3243 del 08.09.2008)			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Ausbruch- und Aushubmaterial	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulo materiale potenzialmente contaminato, • Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo, • Ripristino aree post-cantiere 	Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, n. 1072	Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen. Abgeändert mit Beschluss Nr. 2929 vom 11/08/2006 und Beschluss Nr. 3243 vom 8/09/2008			
Terre e rocce da scavo	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> • Erd- und Materialbewegung, • Erd- und Materiallagerung, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Wiederherstellung der Nach-Baustellen Areal 	Deliberazione della Giunta Provinciale del 29 maggio 2012 n. 781	Modifica della Deliberazione della Giunta provinciale n. 1072 del 04.04.2005. "Disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati"	Il set di parametri A, stabilito nel Progetto Definitivo della Galleria di Base del Brennero, ha lo scopo di indagare potenziali sostanze ricollegabili alle attività antropiche legate all'esecuzione. Per i parametri del set di parametri B la concentrazione del campione dovrà invece essere determinata riferendosi alla totalità dei materiali secchi, comprensiva anche dello scheletro campionato (frazione compresa tra 2 cm e 2 mm). Il set di parametri B estende le analisi a quanto previsto dalla tabella 4.1 del D.M. 10 agosto 2012, n. 161.		
Ausbruch- und Aushubmaterial		Beschluss des Landesrat Nr. 781 vom 29. Mai 2012	Abänderung des Beschluss des Landesrat Nr. 1072 vom 04.04.2005. „Beschluss hinsichtlich Umweltsanierung und -wiederherstellung der verunreinigten Flächen“	Das Parameter-Set A, das im Einreichprojekt des Brenner-Basistunnels festgelegt ist, hat die Aufgabe eventuelle Stoffe, die an die mit der Ausführung verbundenen Siedlungstätigkeiten zurückzuführen sind, zu überprüfen. Für die Parameter des Sets B muss stattdessen die Probekonzentrierung festgelegt werden mit Rücksicht auf die		

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
				Gesamtheit der trockenen Materialien, auch miteinbeziehend den bemusterten Skelet (Bruchteil zwischen 2 cm und 2 mm). Der Parameter-Set B erstreckt die Analyse an das was von Tabelle 4.1 des M.D. 10. August 2012, Nr. 161 vorgesehen ist.		
Terre e rocce da scavo	Cantieri <ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo, 	APAT-Agenzia per la protezione dell'ambiente e per i servizi tecnici-Servizio interdipartimentale per le emergenze ambientali – Settore sistemi integrati ambientali	Indirizzi guida per la gestione delle terre e rocce da scavo			
Ausbruch- und Aushubmaterial	Baustellen <ul style="list-style-type: none"> Erd- und Materialbewegung, Erd- und Materiallagerung, Ablagerung von potentiell verseuchten Material, Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien 	APAT - Agentur für Umweltschutz und technische Dienste – abteilungsübergreifender Dienst für Umweltnotfälle – Sektor Umweltverbundsysteme	Leitlinien für das Management des Ausbruch- und Aushubmaterials			
Terre e rocce da scavo	Piano di Monitoraggio Ambientale (PMA)	Norme IRSA CNR Quaderno n° 64 del 1985				
Ausbruch- und Aushubmaterial	<ul style="list-style-type: none"> Movimentazione terra e materiali, Stoccaggio terra e materiali, Accumulo materiale potenzialmente contaminato, Gestione degli aspetti ambientali legati al materiale da scavo. 	Normen IRSA CNR Heft Nr. 64 aus 1985				
Terre e rocce da scavo		UNI 10802/2004	„Rifiuti – Rifiuti liquidi, granulari, pastosi e fanghi – Campionamento manuale e preparazione ed analisi degli eluati“			
Ausbruch- und Aushubmaterial	Umweltüberwachungsplan		„Abfälle – Flüssiger, körniger und pastenartiger Abfall sowie Schlamm – Händische Probeentnahmen, Vorbereitung und Analyse von Eluaten“.			

Aspetto ambientale	Unità di processo o l'attività	Dati di identificazione del provvedimento	Oggetto della norma	Limiti da rispettare	Adempimenti e Enti destinatari	Scadenze
Umweltaspekt	Verfahrenseinheit oder Tätigkeit	Kenndaten der Maßnahme	Gegenstand der Norm	Einzuhaltende Grenzwerte	Einhaltungen und zuzustell. Körperschaften	Verfallsfristen
Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial	(UÜP) <ul style="list-style-type: none"> • Erd- und Materialbewegung, • Erd- und Materiallagerung, • Ablagerung von potentiell verseuchten Material, • Verwaltung der Umweltaspekte bzg. Ausbruchmaterialien • Wiederherstellung der Nach-Baustellen Areal 	UNI EN ISO 17025: 2005	Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e di taratura. Allgemeine Anforderungen zur Sachkenntnis von Prüf- und Eichung Labors			
Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial		Protocollo di campionamento ed analisi delle matrici terreni e acque di falda D0235 Protokoll für die Probenentnahme und Analyse von Boden-und Grundwasser-matrizen D0235				

<i>Consorzio / Società XXX Konsortium / Gesellschaft XXX</i>	Elenco prescrizioni legali. Verzeichnis der Rechtsvorschriften.	Pagina 1 di 26 Seite 1 von 26 Data:10/01/2014 Datum:10/01/2014
Modulo 3_2-1c – Formblatt 3_2-1c		

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Bauteillengrundwasser	Acque superficiali Idronomia Oberflächengewässer Hydrotopologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
D.Lgs. n. 3/4/2006 n. 152 "Norme in materia ambientale e relativi decreti di attuazione" e successive modifiche e integrazioni	GvD vom 3.4.2006 Nr. 152 "Normen im Bereich Umweltschutz und diesbezügliche Durchführungsdekrete" in der geltenden Fassung			X					X	X	X	X	X	X				X	X	
D.P.C.M. 01/03/1991 "Limiti massimi di esposizione al rumore negli ambienti abitativi e nell'ambiente esterno"	D.P.C.M. vom 01.03.1991 "Höchstgrenzen der Exposition gegenüber Lärm in Wohnumfeldern und in der äußeren Umwelt"	X																		
L. 447 del 26/10/1995 "Legge quadro sull'inquinamento acustico"	G. Nr. 447 vom 26.10.1995 "Rahmengesetz über akustische Umweltverschmutzung"	X																		
D.M. 29/11/2000 Criteri per la predisposizione, da parte delle società e degli enti gestori dei servizi pubblici	M.D. 29/11/2000 Kriterien zur Vorbereitung der Eingriffspläne zur Lärmbegrenzung u. -abbau,	X																		

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualität delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
di trasporto o delle relative infrastrutture, dei piani degli interventi di contenimento e abbattimento del rumore	vonseiten der Gesellschaften und der betreibenden Körperschaften des öffentl. Verkehrs o. der jeweiligen Infrastrukturen																			
D.P.C.M. 14/11/1997 "Determinazione e dei valori limite delle sorgenti sonore"	D.P.C.M. vom 14.11.1997 "Bestimmung der Grenzwerte der Schallquellen"	X																		
D.M. 16/03/1998 "Tecniche di rilevamento e di misurazione dell'inquinamento acustico"	D.M. vom 16.03.1998 "Verfahren zur Erhebung und Messung akustischer Umweltverschmutzung"	X																		
D.P.R. n. 459 del 18.11.1998 Regolamento recante norme di esecuzione dell'articolo 11 della legge 26 ottobre 1995, n. 447, in materia di inquinamento acustico derivante da traffico ferroviario	D.P.R. Nr. 459 des 18.11.1998 Reglementierung, welche die Normen zur Ausführung von Art. 11 des Gesetzes vom 26. Oktober 1995, Nr. 447, bzgl. Lärmbelastung durch Zugverkehr	X																		
D.P.R. n.142 del 30/03/2004 "Disposizioni per il contenimento e la prevenzione dell'inquinamento acustico derivante dal traffico veicolare, a norma dell'articolo 11 della legge 26 ottobre 1995, n. 447"	D.P.R. Nr.142 vom 30.03.2004 "Bestimmungen für die Eindämmung und Verhütung der akustischen Umweltverschmutzung aufgrund des Fahrzeugverkehrs, gemäß Art. 11 des Gesetzes vom 26. Oktober 1995, Nr. 447"	X																		

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
D.lgs. n.194 del 19.08.2005 Attuazione della direttiva 2002/49/CE relativa alla determinazione e alla gestione del rumore ambientale	GvD Nr. 194 des 19.08.2005 Durchführung der Richtlinie 2002/49/EG bzgl. Bestimmung u. Verwaltung des Umweltlärm	X																		
L.P. n. 20 del 05.12.2012 "Disposizioni in materia di inquinamento acustico".	LG Nr. 20 vom 05.12.2012 „Bestimmungen zur Lärmbelastung“	X																		
UNI 9614:1990, "Misura delle vibrazioni negli edifici e criteri di valutazione del disturbo", UNI, Milano, Marzo 1990	UNI 9614:1990, Messung von Erschütterungen in Gebäuden und Kriterien für die Beurteilung der Störung", UNI, Mailand, März 1990		X																	
UNI 9916:2004, "Criteri di misura e valutazione degli effetti delle vibrazioni sugli edifici", UNI, Milano, Aprile 2004	UNI 9916:2004, "Kriterien für die Messung und Bewertung der Auswirkungen von Erschütterungen auf Gebäude", UNI, Mailand, April 2004		X																	
UNI 9670:1990 Risposta degli individui alle vibrazioni. Apparecchiatura di misura	UNI 9670:1990 Reaktion der Personen auf Erschütterungen. n. Messgeräte		X																	
UNI ISO 2631-1:2008 "Valutazione dell'esposizione e dell'uomo alle vibrazioni trasmesse al corpo intero – Parte 1: requisiti generali"	UNI ISO 2631-1:2008 „Bewertung der Exposition des Menschen gegenüber Erschütterungen, die auf den ganzen Körper übertragen werden– Teil 1:		X																	

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
	Allgemeine Anforderungen																			
ISO 2631-2:2003, "Mechanical vibration and shock – Evaluation of human exposure to whole-body vibrations, Part 2: Vibrations in buildings (1 to 80 Hz)"	ISO 2631-2:2003, Mechanical vibration and shock – "Evaluation of human exposure to whole-body vibrations, Part 2: vibrations in buildings (1 to 80 Hz)".		X																	
ISO 4866:2010 Vibrazioni meccaniche ed urti – Vibrazioni di edifici – Guida per la misura di vibrazioni e valutazioni dei loro effetti sugli edifici;	ISO 4866:2010 Mechanische Erschütterungen und Stöße – Gebäudeerschütterungen – Anleitung zur Messung von Erschütterungen u. Auswertungen ihrer Auswirkungen auf Gebäuden;		X																	
ISO 5347:1993 Metodi per la calibrazione dei rilevatori di vibrazioni e di urti	ISO 5347:1993 Methoden zur Eichung der Vermessungseräte von Erschütterungen und Stöße		X																	
ISO 5348:1998 Montaggio meccanico degli accelerometri	ISO 5348:1998 Mechanische Montage der Beschleunigungsmesser		X																	
ISO 8041:2005/Cor 1:2007 – ENV 28041 Risposta degli individui alle vibrazioni. Strumenti di misura (sperimentale – sostituisce UNI 9670)	ISO 8041:2005/Cor 1:2007 – ENV 28041 Reaktion der Personen auf Erschütterungen. Messinstrumente (versuchsweise – ersetzt UNI 9670)		X																	

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
DIN 4150-3: 1999 Le vibrazioni nelle costruzioni – Parte 3 Effetti sui manufatti	DIN 4150-3: 1999 Erschütterungen im Bauwesen, Teil 3: Einwirkungen auf bauliche Anlagen		X																	
Decreto Legislativo 13 agosto 2010, n. 155 "Attuazione della direttiva 2008/50/CE relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa."	GvD vom 13. August 2010, Nr. 155 „Umsetzung der Richtlinie 2008/50/EG über Luftqualität und saubere Luft in Europa.“			X																
D. Lgs 24 dicembre 2012, n. 250 Modifiche ed integrazioni al decreto legislativo 13 agosto 2010, n. 155, recante attuazione della direttiva 2008/50/CE relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa.	GvD 24. Dezember 2012, Nr. 250 Änderungen und Ergänzungen zum GvD 13. August 2010, Nr. 155, der die Durchführung der Richtlinie 2008/50/EG, bzgl. Luftgüte und sauberer Luft in Europa, beinhaltet			X																
L.P. 16/03/2000 n. 8, Norme per la tutela della qualità dell'aria	Landesgesetz vom 16/03/2000, Nr. 8, Bestimmungen zur Luftreinhaltung			X																
D.P.P. 15.09.2011, n. 37 Regolamento sulla qualità dell'aria	D.L. vom 15.09.2011, Nr. 37, Durchführungsverordnung zur Luftqualität			X																
Delibera della Giunta Provinciale n. 1992 del 6 giugno 2005	Beschluss des Landesrat Nr. 1992 des 6. Juni 2005			X																

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Baudenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
Catalogo dei provvedimenti per la tutela della qualità dell'aria (ex allegato 1 al Piano di Qualità dell'Aria della Provincia di Bolzano).	Katalog der Maßnahmen zum Schutz der Luftgüte (ex Anhang 1 zum Luftgüteplan der Provinz Bozen).																			
D. Lgs. N. 42 del 22 gennaio 2004 Codice dei beni culturali e del paesaggio;	Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 42 vom 22. Januar 2004; Bestimmungen über Kultur- und Landschaftsgüter				X									X						
Legge 7 ottobre 2013, n. 112 Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 8 agosto 2013, n. 91, recante disposizioni urgenti per la tutela, la valorizzazione e il rilancio dei beni e delle attività culturali e del turismo.	Gesetz 7. Oktober 2013, Nr. 112 Umwandlung in Gesetz, mit Änderungen, des Dekret-Gesetz 8. August 2013, Nr. 91, welches dringende Anordnung zu Schutz, Aufwertung u. Wiederbelebung der kulturellen Güter und Tätigkeiten und des Tourismus.				X									X						
Decreto-Legge 26 aprile 2005, n. 63 Disposizioni urgenti per lo sviluppo e la coesione territoriale, nonché per la tutela del diritto d'autore"	Dekret-Gesetz 26. April 2005, Nr. 63 dringende Anordnung zu Entwicklung und territorialen Zusammenhang, sowie für den Schutz des Urheberrechts				X															
D.P.R. 21 dicembre 1999, n. 554 Regolamento di attuazione della legge	D.P.R. 21. Dezember 1999, Nr. 554 Ausführungsregelung des Rahmengesetz				X															

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualität delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
quadro in materia di lavori pubblici 11 febbraio 1994, n. 109, e successive modificazioni	es für öffentliche Arbeiten 11. Februar 1994, Nr. 109, u. ff. Abänderungen																			
Raccomandazione 1999/512/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 12 luglio 1999 relativa alla limitazione dell'esposizione e della popolazione ai campi elettromagnetici da 0 Hz a 300.	Empfehlung 1999/512/EG des EU-Rates vom 12.07.1999, bzgl. Begrenzung der Exposition der Bevölkerung an elektromagnetische Felder von 0 Hz bis 300.					X														
Legge n. 36 del 22/02/2001 "Legge quadro sulla protezione dalle esposizioni a campi elettrici magnetici ed elettromagnetici"	Gesetz Nr. 36 vom 22.02.2001 "Rahmengesetz über den Schutz vor den Gefährdungen durch elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder"					X														
DPCM 8/07/2003 "Fissazione dei limiti di esposizione, dei valori di attenzione e degli obiettivi di qualità per la protezione della popolazione dalle esposizioni a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici generati a frequenze comprese tra 100 kHz e 300 GHz"	DPCM vom 8.07.2003 "Festlegung der Expositionsgrenzen, der Aufmerksamkeitswerte und der Qualitätsziele für den Schutz der Bevölkerung vor der Gefährdung durch elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder, die von Frequenzen zwischen 100					X														

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Baudenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualität delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pasca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
	kHz und 300 GHz erzeugt werden"																			
DPCM 8/07/2003 "Fissazione dei limiti di esposizione, dei valori di attenzione e degli obiettivi di qualità per la protezione della popolazione dalle esposizione ai campi elettrici e magnetici alla frequenza di rete (50 Hz) generati da elettrodotti"	DPCM vom 8.07.2003 "Festlegung der Expositionsgre- nzen, der Aufmerksamke- itswerte und der Qualitätsziele für den Schutz der Bevölkerung vor der Gefährdung durch elektrische, magnetische und elektromagneti- sche Felder bei Netzfrequenz (50 Hz), die von Stromleitungen erzeugt werden"					X														
DM 29/05/2008, Approvazione della metodologia di calcolo per la determinazione e delle fasce di rispetto per gli elettrodotti	DM 29/05/2008, Genehmigung der Berechnungs- methodologie zur Festlegung der Schutzstreifen für Fernleitungen					X														
L.P. n. 6 del 18 marzo 2002, Norme sulle comunicazioni e provvidenze in materia di radiodiffusione	L.G vom 18/03/2002 N. 6, Bestimmungen zum Kommunikatio- nswesen und zur Rundfunkförde- rung					X														
LPBZ n°11 del 26/07/2002 della Provincia di Bolzano Disposizioni in materia di tributi e	L.G n. 11 vom 26/07/2002, der Provinz Bozen Bestimmungen im Bereich der Abgaben und					X														

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pasca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
disposizioni in connessione con l'asestamento del bilancio di previsione della Provincia di Bolzano per l'anno finanziario 2002 e per il triennio 2002-2004, che reca modifiche alla L.P. n. 6/2002: Norme sulle comunicazioni e provvidenze in materia di radiodiffusione e altre leggi urbanistiche	Bestimmungen in Zusammenhang mit dem Nachtragshalt des Landes Südtirol für das Finanzjahr 2002 und für den Dreijahreszeitraum 2002-2004, der Änderung zum L.P. Nr. 6/2002 beinhaltet: Normen über Kommunikation u. u. Vorsorge bzgl. Radioübertragung u. andere städtebauliche Gesetze																			
CEI 211-4 "Guida ai metodi di calcolo dei campi elettrici e magnetici generati da linee elettriche"	CEI 211-4 "Leitfaden für die Methoden zur Berechnung der von Stromleitungen erzeugten elektrischen und magnetischen Felder"					X														
CEI 11-60 "Portata al limite termico delle linee elettriche aeree esterne con tensione maggiore di 100 kV"	CEI 11-60 "Tragkraft der externen elektrischen Freileitungen mit mehr als 100 kV Spannung bei der thermischen Grenze"					X														
CEI 211-6 "Guida per la misura e per la valutazione dei campi elettrici e magnetici nell'intervallo di frequenza 0Hz - 10 kHz, con riferimento"	CEI 211-6 "Leitfaden für die Messung und Bewertung der elektrischen und magnetischen Felder im Frequenzintervall 0Hz - 10"					X														

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
all'esposizione umana"	kHz, mit Bezug auf die Exposition des Menschen"																			
CEI 211-7 "Guida per la misura e per la valutazione dei campi elettrici e magnetici nell'intervallo di frequenza 10 kHz – 300GHz, con riferimento all'esposizione umana"	CEI 211-7 "Leitfaden für die Messung und Bewertung der elektrischen und magnetischen Felder im Frequenzintervall all 10 kHz – 300 GHz, mit Bezug auf die Exposition des Menschen"					X														
Direttiva Euratom 96/29 del Consiglio del 13 maggio 1996 Norme fondamentali di sicurezza relative alla protezione sanitaria della popolazione e dei lavoratori contro i pericoli derivanti dalle radiazioni ionizzanti	Richtlinie Euratom 96/29 des Rates vom 13. Mai 1996. Grundsicherheitsnormen bzgl. Gesundheitsschutz der Bevölkerung u. der Arbeiter vor Gefahren die von ionisierenden Strahlungen ausgehen						X													
StrSchV /1/ Disposizione sulla protezione contro le radiazioni	StrSchV /1/ Anordnung zum Schutz vor Strahlungen						X													
AllgStrSchV /2/ Regolamento generale per la protezione contro le radiazioni	AllgStrSchV /2/ Allgemeine Regelung zum Schutz vor Strahlungen						X													
StrSchG /3/ Legge sulla radioprotezione e	StrSchG /3/ Gesetz zum Strahlenschutz						X													
Decreto legislativo nr. 241 del 26.05.2000 /4/ Attuazione della direttiva	Legislativdekret Nr. 241 vom 26.05.2000 /4/ Durchführung der Richtlinie 96/29/EURAT						X													

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Idromorfologia Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
96/29/EURAT OM in materia di protezione sanitaria della popolazione e dei lavoratori contro i rischi derivanti dalle radiazioni ionizzanti.	OM bzgl. Gesundheitsschutz der Bevölkerung u. der Arbeiter vor Gefahren die von ionisierenden Strahlungen ausgehen.																			
D.P.R. 20 marzo 1956, n. 320 Norme per la prevenzione degli infortuni e l'igiene del lavoro in sotterraneo	D.P.R. 20. März 1956, Nr. 320 Normen zur Verhütung der Unfälle und die Hygiene der Arbeit untertage							X												
UNI 10819:1999 Luce e illuminazione – Impianti di illuminazione esterna – Requisiti per la limitazione della dispersione verso l'alto del flusso luminoso	UNI 10819:1999 Licht und Beleuchtung – Außenbeleuchtungsanlagen – Erfordernisse zur Begrenzung der Lichtstrom-Dispersion nach oben							X												
D.M. del 13/09/1999 "Approvazione dei Metodi ufficiali di analisi chimica del suolo"	D.M. vom 13.09.1999 "Genehmigung der „Amtlichen Methoden der chemischen Bodenanalyse"								X											
D.P.C.M. 25/3/2002 "Rettifiche al decreto ministeriale 13 settembre 1999 riguardante l'approvazione dei metodi ufficiali di analisi chimica del suolo".	D.P.C.M. vom 25.3.2002 "Berichtigungen zum Ministerial Dekret vom 13 September 1999 bzgl. der Genehmigung der amtlichen Methoden der chemischen Bodenanalyse"								X											
D.M. delle Infrastrutture del 14/01/2008	M.D. der Infrastrukturen vom 14.01.2008									X										

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Baudenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
Approvazione delle norme tecniche per le costruzioni	„Genehmigung der technischen Vorschriften für Bauten“																			
Circolare Consiglio Superiore LL.PP n. 617 del 02/02/2009 Istruzione per l'applicazione delle NT per le costruzioni di cui al D.M. 14/01/2008	Rundschreiben des Oberen Rates für öffentliche Bauten Nr. 617 vom 2.2.2009 Anweisungen für die Anwendung der technischen Vorschriften für Bauten gemäß M.D. vom 14.01.2008“									X										
D.M. 11/3/1988 "Norme tecniche riguardanti le indagini sui terreni e sulle rocce, la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le prescrizioni per la progettazione, l'esecuzione e il collaudo delle opere di sostegno delle terre e delle opere di fondazione"	D.M. vom 11.3.1988 "Technische Bestimmungen über die Untersuchungen an Böden und Felsgesteinen, die Stabilität der natürlichen Hänge und der Böschungen, die allgemeinen Richtlinien und Vorschriften für die Planung, Ausführung und Abnahme der Stützbauten für Erdböden und der Fundamente"									X										
Circolare Ministero Lavori Pubblici, 24/9/1988, n. 30483 (Pres. Cons. Superiore – Servizio Tecnico Centrale) Legge 2 febbraio 1974 n. 64, art. 1 – D.M. 11 marzo	Rundschreiben des Ministeriums für Öffentliche Arbeiten vom 24.9.1988, Nr. 30483 (Pres. Cons. Superiore – Servizio Tecnico Centrale) Gesetz vom 2.Februar									X										

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualität delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
1988. Norme tecniche riguardanti le indagini sui terreni e sulle rocce, la stabilità dei pendii naturali e delle scarpate, i criteri generali e le prescrizioni per la progettazione, l'esecuzione e il collaudo delle opere di sostegno delle terre e delle opere di fondazione	1974, Nr. 64, Art. 1 – D.M. vom 11. März 1988, Technische Bestimmungen über die Untersuchungen an Böden und Felsgesteinen, die Stabilität der natürlichen Hänge und der Böschungen, die allgemeinen Richtlinien und Vorschriften für die Planung, Ausführung und Abnahme der Stützbauten für Erdböden und der Fundamente																			
Direttiva 2006/118/CE Protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento	Richtlinie 2006/118/CE Schutz der Untergrundgewässer vor Verschmutzung und Verschlechterung										X	X								
Decreto Legge 21 giugno 2013, n. 69 Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia (cd. "Decreto Fare")	Dekret Gesetz 21. Juni 2013, Nr. 69 dringende Anordnungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft (sog. "Decreto Fare")										X			X					X	X
Decreto Legislativo 16 marzo 2009, n. 30. Attuazione della direttiva 2006/118/CE, relativa alla protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento	GvD 16. März 2009, Nr. 30 Durchführung der Richtlinie 2006/118/EG, bzgl. des Untergrundgewässerschutzes vor Verschmutzung und										X	X								

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
nto e dal deterioramento	Verschlechterung																			
L.P. 18.06.2002 n.8 "Disposizioni sulle acque"	LG 18.06.2002, Nr. 8, "Bestimmungen über die Gewässer"										X	X	X	X						X
D.P.G.P. 21.01.2008 n. 6. Regolamento di esecuzione alla legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 recante "Disposizioni sulle acque" in materia di tutela delle acque"	DLH Nr. 6 vom 21.01.2008. Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, betreffend "Bestimmungen über die Gewässer" im Bereich Gewässerschutz										X	X	X	X						
Circolare n 1/05 dell'Ufficio Tutela Acque "Linee guida per lo smaltimento e la gestione delle acque meteoriche"	Rundschreiben Nr. 1/05 des Amtes für Gewässerschutz. "Richtlinien zur Bewirtschaftung und zur Entsorgung des Regenwassers										X	X								
Direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque	Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik																			
Legge Provinciale 26 maggio 2006, n.4 La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo.	Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4 Abfallwirtschaft und Bodenschutz																		X	X

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
Regolamento di esecuzione: D.P.P. 11 settembre 2012, n. 29 e D.P.P. 24 giugno 2013, n. 17	Reglementierung zur Ausführung: D.P.P. 11. September 2012, Nr. 29 u. D.P.P. 24. Juni 2013, Nr. 17																			
Delibera della Giunta Provinciale n. 4/4/2005 n. 1072 "Disposizioni relative a bonifica e ripristino dei siti inquinati" Modificata con delibera n. 2929 dell'11/08/2006 e delibera n. 3243 del 8/09/2008	Beschluss der Landesregierung vom 4.04.2005, Nr. 1072, Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen; Abgeändert mit Beschluss Nr. 2929 vom 11/08/2006 und Beschluss Nr. 3243 vom 8/09/2008											X								X
Deliberazione della Giunta Provinciale n. 781 del 29 maggio 2012 "Modifica della deliberazione 4 aprile 2005, n. 1072, "disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati""	Beschluss der Landesregierung vom 29. Mai 2012, n. 781, „Änderung des Beschlusses vom 4. April 2005, Nr. 1072, "Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen"								X	X	X		X							X
UNI EN ISO 17025: 2005 Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e di taratura.	UNI EN ISO 17025: 2005 Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Prüf- und Kalibrierlaboratorien											X	X							X
Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri 5 Ottobre 2007	Richtlinie des Ministerpräsidenten 5. Oktober 2007 Betriebsrichtlinien												X							

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Idromorfologia Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
Indirizzi per operativi per prevedere, prevenire e fronteggiare eventuali situazioni di emergenza connesse a fenomeni idrogeologici e idraulici	eventuelle mit hydrogeologischen und hydraulischen Phänomenen verbundene Notfälle einzuplanen, vorbeugen und entgegen zu treten																			
Direttiva 2008/105/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 dicembre 2008, relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque, recante modifica e successiva abrogazione delle direttive del Consiglio 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE e 86/280/CEE, nonché modifica della direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio	Richtlinie 2008/105/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16.12.2008, bzgl. Umweltqualitätsstandards im Bereich der Wasserpolitik, welche die Abänderung u. folgende Aufhebung der Ratsrichtlinien 82/176/EWG, 83/513/EWG, 84/156/EWG, 84/491/EWG u. 86/280/EWG beinhaltet, sowie die Abänderung der Richtlinie 2000/60/EG des EU-Parlaments und des Rats												X							
Decreto Legislativo 10 dicembre 2010, n. 219 Attuazione della direttiva 2008/105/CE relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque.	GvD 10. Dezember 2010, Nr. 219 Durchführung der Richtlinie 2008/105/EG bzgl. Umweltqualitätsstandards im Bereich der Wasserpolitik												X							
Decreto 8 novembre	Dekret 8. November												X							

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
2010, n. 260: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare. Regolamento recante i criteri tecnici per la classificazione dello stato dei corpi idrici superficiali, per la modifica delle norme tecniche del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.	2010, Nr. 260: Ministerium für Umwelt und Schutz für Land u. Meer. Regelung welche die technischen Kriterien beinhaltet zur Klassifizierung des Zustands der Oberflächengewässer, zur Änderung der technischen Normen des GvD 3. April 2006, Nr. 152																			
Legge 25 febbraio 2010, n. 36 Disciplina sanzionatoria dello scarico di acque reflue	Gesetz 25. Februar 2010, Nr. 36 Strafregelung des Abflusses von Abwässer												X							
Decreto 15 dicembre 2008: Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali Disciplina concernente le deroghe alle caratteristiche di qualità delle acque destinate al consumo umano che possono essere disposte dalla Provincia autonoma di Bolzano.	Dekret 15. Dezember 2008: Ministerium für Arbeit, Gesundheit u. Sozial Politiken Regelung welche Ausnahmen zu den Wassergütekmalen die dem Menschlichen Verbrauch bestimmt sind beinhaltet, die von der Autonomen Provinz Bozen verordnet werden können												X							
UNI EN 13946:2005 Water quality – Guidance Standard for the routine sampling	UNI EN 13946:2005 Leitfaden zur Probenahme und Probenaufbereitung von benthischen Kieselalgen in												X							

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
and pre-treatment of benthic diatom samples from rivers	Fließgewässern																			
UNI EN 14407:2004 Water quality – Guidance standard for the identification, enumeration and interpretation of benthic diatom samples from running waters*	UNI EN 14407:2004 Anleitung zur Bestimmung, Zählung und Interpretation von benthischen Kieselalgen in Fließgewässern												X							
Firenze, 20.10.2000 Convenzione Europea del Paesaggio,	Firenze, 20.10.2000 EU-Vereinbarung der Landschaft													X						
Decreto del Presidente della Repubblica 9 luglio 2010, n. 139 Regolamento recante procedimento semplificato di autorizzazione paesaggistica per gli interventi di lieve entità, a norma dell'articolo 146, comma 9, del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modificazioni	Dekret des Präsidenten der Republik 9. Juli 2010, Nr. 139 Regelung welche das vereinfachten Verfahren für landschaftliche Genehmigungen für leichte Eingriffe beinhaltet, gemäß Art. 146, Komma 9, des GvD 22. Januar 2004, Nr. 42, u. ff. Abänderungen													X						
Decreto legislativo 24 marzo 2006, n. 156 Disposizioni correttive ed integrative al decreto legislativo 22	GvD 24. März 2006, Nr. 156 Berichtigungs- u. Ergänzungsanordnungen zum GvD 22. Januar 2004,													X						

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
gennaio 2004, n. 42, in relazione ai beni culturali	Nr. 42, bzgl. Kulturgüter																			
Decreto del presidente del Consiglio dei ministri 12 dicembre 2005 Individuazione della documentazione e necessaria alla verifica della compatibilità paesaggistica degli interventi proposti, ai sensi dell'articolo 146, comma 3, del Codice dei beni culturali e del paesaggio di cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42	Dekret des Ministerpräsidenten 12. Dezember 2005 Ermittlung der notwendigen Unterlagen zur Überprüfung der Landschaftsverträglichkeit der vorgeschlagenen Eingriffe, gemäß Art. 146, Komma 3, des Kodex für Kultur- u. Landschaftsgüter laut GvD 22. Januar 2004, Nr. 42													X						
Delibera della Giunta Provinciale 2 settembre 2002, n° 3147 Adozione del LEROP - Piano tecnico con Linee Guida per il paesaggio dell'Alto Adige	Beschluss der Landesregierung vom 2.09.2002, n° 3147. LEROP-Fachplan Landschaftsleitbild Südtirol. Genehmigt mit Beschluss der Landesregierung													X						
Direttiva n. 92/43/CEE del Consiglio del 21/5/1992 relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali nonché della flora e fauna selvatiche	Richtlinie Nr. 92/43/EWG des Rates vom 21.5.1992 zur Schutz der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen														X	X	X			
DPR 8 settembre 1997, n. 357 Regolamento recante	DPR 8. September 1997, Nr. 357 Regelung welche die														X	X				

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
attuazione della direttiva 92/43/CEE relativa alla conservazione degli habitat naturali e seminaturali, nonché della flora e della fauna selvatiche	Durchführung der Richtlinie 92/43/EWG, bzgl. der Erhaltung der natürlichen o. naturnahen Lebensräume, sowie der Wildpflanzen- u. Wildtierwelt beinhaltet																			
DPR 12 marzo 2003, n.120 Regolamento recante modifiche ed integrazioni al decreto del Presidente della Repubblica 8 settembre 1997, n. 357,	DPR 12. März 2003, Nr. 120 Regelung welche Abänderungen u. Ergänzungen zum Dekret des Republik-Präsidenten 8. September 1997, Nr. 357, beinhaltet															X	X			
Legge del 6/12/1991 n. 394" Legge quadro sulle aree protette "e successive modifiche	Gesetz vom 6.12.1991, Nr. 394, "Rahmengesetz über die geschützten Gebiete" u. ff. Abänderungen															X	X	X		
Direttiva n 79/409/CEE del Consiglio del 24/1979 concernente la conservazione degli uccelli selvatici	Richtlinie Nr. 79/409/EWG des Rates vom 2.4.1979 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten																X			
Decisione della Commissione europea 2013/738/UE del 7 novembre 2013, che adotta un settimo elenco aggiornato di siti di importanza comunitaria per la regione biogeografica alpina. (Le Decisioni della Commissione	Entschluss der europäischen Kommission 2013/738/EG vom 7. November 2013, welche eine siebte aktualisierte Liste der Standorte von gemeinschaftlichem Interesse für die biogeographische alpine Region																X			

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
Europea sono di diretta applicazione nell'ordinamento italiano, - DM del 2 aprile 2014 pubblicato sulla GU n.94 del 23-4-2014)	übernimmt. (Die Entschlüsse der europäischen Kommission sind unter direkter Handhabung der italienischen Staatsordnung, - MD des 2. April 2014 veröffentlicht auf der GU Nr. 94 des 23-4-2014).																			
Legge 11 febbraio 1992, n. 157 Norme per la protezione della fauna selvatica omeoterma e per il prelievo venatorio	Gesetz 11 Februar 1992, Nr. 157 Normen zum Schutz der warmblütigen Wildtierwelt und für die Bejagung																X	X		
Legge provinciale 12 maggio 2010, n. 61 Legge di tutela della natura e altre disposizioni	Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6 Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen																X			
Delibera della Giunta Provinciale 229 del 28/01/2008 "Misure di conservazione per le Zone di protezione speciale (ZPS) previste dall'articolo 4 della direttiva 79/409/CEE del consiglio del 2 aprile 1979 (direttiva "Uccelli") e dall'articolo 6 della direttiva 92/43/CEE del consiglio del 21 maggio 1992	Beschluss Nr. 229 vom 28.01.2008, Erhaltungsmaßnahmen für die Vogelschutzgebiete (BSG) gemäß Artikel 4 der Richtlinie 79/409/EWG des Rates vom 2. April 1979 (Vogelschutzrichtlinie) sowie gemäß Artikel 6 der Richtlinie 92/43/EWG des Rates vom 21. Mai 1992 (FFH-Richtlinie)																X	X		

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt und diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
(direttiva "Habitat")																				
L.P. n. 28/78 "Pesca"	LG Nr. 28/78 "Fischerei"																	X		
Legge Provinciale n. 41 dell'11 febbraio 2000, Modifica della normativa vigente nei settori della caccia e della pesca nonché disposizioni in materia di sanzioni amministrative	Landesgesetz vom 11. Februar 2000, Nr. 4. Änderung der geltenden Bestimmungen in den Sachbereichen Jagd und Fischerei sowie Verfügungen auf dem Gebiet der Verwaltungsstrafe																	X		
Decreto del Presidente della Provincia n. 19 del 8/5/2001 "Regolamento relativo alla pesca"	Dekret des Landeshauptmanns Nr. 19 vom 8/5/2001 "Durchführungsverordnung zur Fischerei"																	X		
Decreto del Presidente della Giunta provinciale 14 novembre 2002, n. 45 Modifica del regolamento relativo alla pesca	Dekret des Landeshauptmanns vom 14. November 2002, Nr. 45. Änderung der Durchführungsverordnung zur Fischerei																	X		
Direttiva 2013/2/UE del 7 febbraio 2013. Recante modifica dell'all. I della direttiva 94/62/CE del Parlamento europeo e del Consiglio sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio	Richtlinie 2013/2/EG des 7. Februar 2013. Beinhaltet Abänderung zu Anhang I der Richtlinie 94/62/EG des EU-Parlaments u. des Rats, in Bezug auf Verpackungen und Verpackungsbfälle																		X	
Direttiva 2008/98/CE del Parlamento	Richtlinie 2008/98/EG des EU-																		X	

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wasserqualität	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008 Relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive	Parlaments u. des Rats vom 19. November 2008, bzgl. Abfälle, die einige Richtlinien aufhebt																			
Dpcm 20 dicembre 2012 Approvazione del modello unico di dichiarazione ambientale (Mud) 2013	Dpcm 20. Dezember 2012 Genehmigung des Einheitsformular für Umwelterklärung (Mud) 2013																		X	
Legge 24 marzo 2012, n. 27 Conversione in legge del cosiddetto "Dl liberalizzazioni" - Stralcio - Misure in materia di appalti, rifiuti, energia, imballaggi, servizi locali	Gesetz 24. März 2012, Nr. 27 Umwandlung in Gesetz des sog. "Dl liberalizzazioni" - Auszug - Maßnahmen hinsichtlich Auftragsvergaben, Abfälle, Energie, Verpackungen, lokale Dienste																		X	
Decreto Legislativo 3 dicembre 2010, n. 205, Disposizioni di attuazione della direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 novembre 2008 relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive	GvD 3. Dezember 2010, Nr. 205, Ausführungsanordnungen der Richtlinie 2008/98/EG des EU-Parlaments u. des Rats vom 19. November 2008, bzgl. Abfälle, die einige Richtlinien aufhebt																		X	
Legge n. 70 del 25 gennaio 1994 Norme per la semplificazione e degli adempimenti in materia ambientale, sanitaria e di sicurezza	Gesetz Nr. 70 des 25. Januar 1994 Normen zur Vereinfachung der Umwelt-, Gesundheits- u. öffentlichen Sicherheitserfordernisse, sowie zur																		X	

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Baudenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
pubblica, nonché per l'attuazione del sistema di ecogestione e di audit ambientale	Ausführung des Ökoverwaltungssystem und der Umweltaudits																			
UNI 10802/2004 "Rifiuti – Rifiuti liquidi, granulari, pastosi e fanghi– Campionament o manuale e preparazione ed analisi degli eluati"	UNI 10802/2004 "Abfälle – Flüssige, körnige, pastöse Abfälle und Schlämme – Händische Stichprobenentnahme und Aufbereitung und Analyse der Eluate"																		X	X
DM. 161 del 10 agosto 2012 "Regolamento recante la disciplina dell'utilizzazione e delle terre e rocce da scavo"	D.M. 161 von 10 August 2012 „Regulierung und Disziplin von Erde und Steine aus Aushub zu verwenden"																			X
Legge 21 dicembre 2001, n. 443 "Delega al Governo in materia di infrastrutture ed insediamenti produttivi strategici ed altri interventi per il rilancio delle attività produttive"	Gesetz 21. Dezember 2001, Nr. 443 "Ermächtigung an die Regierung bzgl. Infrastrukturen u. strategische Produktionsansiedlungen u. andere Eingriffe zur Wiederbelebung produktiver Tätigkeiten"																			X
Delibera della Giunta Provinciale 26/01/2009, n. 189 "Criteri per la classificazione di terre e rocce da scavo, anche di gallerie, come sottoprodotti"	Beschluss der Landesregierung vom 26.01.2009, Nr. 189, "Kriterien für die Klassifizierung von Erde und Steine aus Aushub, auch aus Tunnelbau, als																			X

Dati di identificazione del provvedimento	Kenndaten der Maßnahme	Rumore Lärm	Vibrazioni Erschütterungen	Atmosfera Luft	Patrimonio culturale, beni archeologici Kulturgüter, Bodendenkmäler	Compatibilità elettromagnetica Elektromagnetische Verträglichkeit	Radiazioni ionizzanti Ionisierende Strahlungen	Inquinamento luminoso Lichtverschmutzung	Suolo Boden	Sottosuolo Untergrund	Acque ipogee Bergwasser	Acque di falda nelle aree di cantiere Baustellengrundwasser	Acque superficiali Oberflächengewässer Hydromorphologie	Acque superficiali Qualità delle acque Oberflächengewässer Wassergüte	Paesaggio Landschaft	Flora e relativo habitat Pflanzenwelt diesbezüglicher Lebensraum	Fauna e relativo habitat, ecosistemi Tierwelt und diesbezüglicher Lebensraum, Ökosysteme	Caccia e pesca Jagd und Fischerei	Rifiuti Abfälle	Terre e rocce da scavo Ausbruch- und Aushubmaterial
	Nebenerzeugnisse																			
Delibera della Giunta Provinciale 27 ottobre 2008 n. 3937 "Trasporto del materiale di scavo del cunicolo pilota della galleria di Base del Brennero"	Beschluss der Landesregierung vom 27. Oktober 2008, Nr. 3937 Beförderung des Ausbruchmaterials aus dem Pilotstollen des Brenner-Basistunnels.																			X
Deliberazione della Giunta Provinciale 4 aprile 2005, n. 1072 Disposizioni relative a bonifica e ripristino dei siti inquinati (modificata con delibera n. 2929 dell'11.08.2006 e delibera n. 3243 del 08.09.2008)	Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, n. 1072 Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen. Abgeändert mit Beschluss Nr. 2929 vom 11/08/2006 und Beschluss Nr. 3243 vom 8/09/2008																			X
APAT-Agenzia per la protezione dell'ambiente e per i servizi tecnici-Servizio interpartimentale per le emergenze ambientali - Settore sistemi integrati ambientali Indirizzi guida per la gestione delle terre e rocce da scavo;	APAT - Agentur für Umweltschutz und technische Dienste - abteilungsübergreifender Dienst für Umweltnotfälle - Sektor Umweltverbundsysteme Leitlinien für das Management des Ausbruch- und Aushubmaterials																			X
Norme IRSA CNR Quaderno n° 64 del 1985	Normen IRSA CNR Heft Nr. 64 aus 1985																			X